



ELŐTERJESZTÉS

Szigetvár Város Önkormányzatának Képviselő-testülete

2014. augusztus 20-üli ülésére

Tárgy: Előterjesztés „Civitas Invicta – DDOP-2.1.1/A.B-12-2012-0012. kódszámú pályázathoz kapcsolódó állandó kiállítás tartalmi megvalósítása és egyéb szakértői szolgáltatás” tárgyú egyszerű közbeszerzési eljárás indításáról.

Melléklet: 2014. évi közbeszerzési terv;
Ajánlattételi Dokumentáció.

Előterjesztő:	Kolovics János polgármester		
Az előterjesztést készítette:	Horváth Krisztián jegyző		
Előadó:	Kolovics János polgármester		
Tárgyalja:	Gazdasági Bizottság		
	Pénzügyi és Költségvetési Bizottság		
	Jogi és Ügyrendi Bizottság		
	Települési Nemzetiségi Önkormányzatok		
	Településrészi Önkormányzatok		
Véleményezésre megkapta:	Kolovics János polgármester		
	Dr. Simon János alpolgármester		
	Fazekas Róbert alpolgármester		
	Horváth Krisztián jegyző		
	Junácsi András polgármesteri referens		
	Titkársági Osztály		<i>G-di sa.</i>
	Vagyongazdálkodási és Műszaki Osztály		<i>kor</i>
Határozat/rendelet elfogadása:	Minősített többség		
Törvényességi véleményezésre bemutatva:	Csökliné Dr. Valler Mária aljegyző	<i>G-di sa.</i>	
	Dr. Gruber Adél jogi előadó		
Törvényességi észrevétel:	Horváth Krisztián jegyző <i>G-di sa. u.</i>	Nincs /az alábbi:	
Előzmény/korábbi döntés:			
Terjedelem:	oldal		

Előterjesztés

Szigetvár Város Önkormányzati Képviselő-testületének
2014. augusztus 26-i ülésére

Tárgy: Előterjesztés „Civitas Invicta – DDOP-2.1.1/A.B-12-2012-0012. kódszámú pályázathoz kapcsolódó állandó kiállítás tartalmi megvalósítása és egyéb szakértői szolgáltatás” tárgyú egyszerű közbeszerzési eljárás indításáról.

Előterjesztő: Kolovics János polgármester

Készítette: Horváth Krisztián jegyző

Tisztelt Képviselő-testület!

Szigetvár Város Önkormányzatának képviselő-testülete a 75/2014. (III. 20.) számú határozattal fogadta el Szigetvár Város Önkormányzatának 2014. évi közbeszerzési tervét. A 2014. évi közbeszerzési terv, mely az előterjesztés 1. számú melléklete, tartalmazza a Civitas Invicta pályázathoz kapcsolódó állandó kiállítás tartalmi megvalósítására és egyéb szakértői szolgáltatás beszerzésére irányuló közbeszerzési eljárást.

A Képviselő-testület döntésének megfelelően a pályázathoz kapcsolódóan ezidáig az alábbi szerződések kerültek aláírásra illetve a következő beszerzési és közbeszerzési eljárások kerültek lefolytatásra.

- Janus Pannonius Múzeummal kötendő előzetes régészeti feltárással kapcsolatos szerződés;
- A pályázathoz kapcsolódó jogi és közbeszerzési szakértői feladatok ellátására vonatkozóan egyszerű beszerzési eljárás került lefolytatásra, melynek eredményeképp a Dr. Komlódi Ügyvédi Irodával szerződés került aláírásra;
- A jogerős építési engedély alapján kiviteli terv készítésére vonatkozóan közbeszerzési eljárás került lefolytatásra, melynek eredményeképp a Nara-Stúdió Kft.-vel szerződés került aláírásra;
- A pályázathoz kapcsolódó menedzsment tevékenység ellátására vonatkozóan egyszerű beszerzési eljárás került lefolytatásra, melynek eredményeképp az MSB Zrt.-vel szerződés került aláírásra a feladat ellátására vonatkozóan;
- A pályázathoz kapcsolódó az építési beruházásra vonatkozó vállalkozási szerződés a BGW Építőipari és Szolgáltató Korlátolt Felelősségű Társasággal.

A pályázathoz kapcsolódó közbeszerzési szakértői feladatokat ellátó szervezet összeállította ezen közbeszerzésre vonatkozó ajánlattételi felhívás tervezetét, a hozzá tartozó mellékletekkel együtt. Az ajánlattételi felhívás tervezet ezen előterjesztés 2. számú mellékletét képezi.

A beszerzés becsült értéke alapján, a Kbt. 122/A. § (1) bekezdése szerinti, nemzeti értékhatárokat elérő, hirdetmény közzététele nélküli egyszerű közbeszerzési eljárás lefolytatására van szükség. Az eljárás becsült értéke, 12.272.000 HUF, amely összeg pályázati forrásból rendelkezésre áll.

Szigetvár Város Önkormányzata, mint ajánlatkérő köteles a versenyt biztosítani, ezért legalább három olyan ajánlattevőt kell ajánlattételre felhívnia, amelyek mikro-, kis- vagy közép vállalkozásnak minősülnek vagy költségvetési szervek, és amelyek a szerződés teljesítésére való alkalmasság feltételeit az ajánlatkérő megítélése szerint feltehetőleg teljesíteni tudják (Kbt. 122.§ (8) bekezdés).

Fentiek alapján az illetékes bizottságok véleményének figyelembe vételével kérem a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy döntsön az „Előterjesztés a Civitas Invicta – DDOP-2.1.1/A.B-12-2012-0012. kódszámú pályázathoz kapcsolódó állandó kiállítás tartalmi megvalósítása és egyéb szakértői szolgáltatás” tárgyában.

Határozati javaslat

Szigetvár Város Önkormányzatának Képviselő-testülete az „Előterjesztés a Civitas Invicta – DDOP-2.1.1/A.B-12-2012-0012. kódszámú pályázathoz kapcsolódó állandó kiállítás tartalmi megvalósítása és egyéb szakértői szolgáltatás” című előterjesztést megtárgyalta és az alábbi határozatot hozza:

1./ Szigetvár Város Önkormányzatának Képviselő-testülete Civitas Invicta – DDOP-2.1.1/A.B-12-2012-0012. kódszámú pályázathoz kapcsolódó állandó kiállítás tartalmi megvalósítása és egyéb szakértői szolgáltatás tárgyú hirdetmény közzététele nélküli egyszerű közbeszerzési eljárás indítását és az ajánlatkérési dokumentációt jóváhagyja. Szigetvár Város Önkormányzata a szolgáltatás díjának fedezetével rendelkezik, amely fedezet pályázati támogatás formájában rendelkezésre áll.

2./ Szigetvár Város Önkormányzatának Képviselő-testülete az alábbi szervezetek meghívását határozza el, ajánlattétel céljából:

1.
2.
3.

3./ Szigetvár Város Önkormányzatának Képviselő-testülete felhatalmazza a Város Polgármesterét, hogy a közbeszerzési eljárást a Dr. Komlódi Ügyvédi Iroda közreműködésével folytassa le.

Felelős: Kolovics János polgármester

Közreműködő: Horváth Krisztián jegyző

Marton-Fekete Csilla

Határidő: 2014. augusztus 27. (ajánlattételi felhívás megküldése vonatkozásában)

Szigetvár, 2014. augusztus 8.

Kolovics János
polgármester



Szigetvár Város Önkormányzata 2014. évi közbeszerzési terve

A közbeszerzésekről szóló 2011. évi CVIII. törvény (a továbbiakban: Kbt.) 33. § (1) bekezdésében foglaltak szerint „a 6. § (1) bekezdés a)-d) pontjában meghatározott ajánlatkérők – így Szigetvár Város Önkormányzata is, mint a Kbt. 6. § (1) bekezdés b) pontja szerinti ajánlatkérő – a költségvetési év elején, legkésőbb március 31. napjáig éves összesített közbeszerzési tervet kötelesek készíteni az adott évre tervezett közbeszerzéseikről. A közbeszerzési tervet az ajánlatkérőnek legalább öt évig meg kell őriznie. A közbeszerzési terv nyilvános”

„(2) A közbeszerzési terv elkészítése előtt az ajánlatkérő indíthat közbeszerzési eljárást, amelyet a tervben szintén megfelelően szerepeltetni kell.

(3) A közbeszerzési terv nem vonja maga után az abban megadott közbeszerzésre vonatkozó eljárás lefolytatásának kötelezettségét. Az ajánlatkérő továbbá a közbeszerzési tervben nem szereplő közbeszerzésre vagy a tervben foglaltakhoz képest módosított közbeszerzésre vonatkozó eljárást is lefolytathatja, ha az általa előre nem látható okból előállt közbeszerzési igény vagy egyéb változás merült fel. Ezekben az esetekben a közbeszerzési tervet módosítani kell az ilyen igény vagy egyéb változás felmerülésekor, megadva a módosítás indokát is.”

A közbeszerzés tárgya és mennyisége	CPV kód	Irányadó eljárásrend	Tervezett eljárási típus	Időbeli ütemezés		Sor kerül-e vagy sor került-e az adott közbeszerzésre összefüggésben előzetes összesített tájékoztató közzétételére?
				az eljárás megindításának, illetve a közbeszerzés megvalósításának tervezett időpontja	szerződés teljesítésének várható időpontja vagy a szerződés időtartama	
I. Árubeszerzés						
Tanyagondnoki busz beszerzése	34114400-3	Nemzeti	Kbt. 122/A. § (1) bekezdése szerinti, hirdetmény nélküli egyszerű eljárás	2014. II. n. év.	2014. III. n. év	Nem
Turisztikai attrakció fejlesztés: kiállítási tárgyak	39298500-2	Nemzeti	Kbt. 122/A. § (1) bekezdése szerinti, hirdetmény nélküli egyszerű eljárás	2014. III. n. év.	2014. IV. n. év	Nem
Villamos energia	09310000-5	Nemzeti	Kbt. 121. § (1)	2014. III. n. év.	1 év	Nem

beszerzése (közvilágítás célú)				bekezdés a) pontja szerinti nyílt eljárás Kbt. 122/A. § (1) bekezdése szerinti, hirdetmén y nélküli egyszerű eljárás			
Turisztikai attrakció fejlesztés: kiszolgáló eszközök	39000000 -2	Nemzeti			2014. III. n. év.	2014. IV. n. év	Nem

II. Építési beruházás

Homlokzat színezési kivitelezési munkák	45443000- 4	Nemzeti		Kbt. 122/A. § (1) bekezdése szerinti, hirdetmény nélküli egyszerű eljárás	2014. II. n. év.	2014. III. n. év	Nem
Turisztikai attrakció fejlesztés: Vár építési, felújítási, bővítési tevékenység, gépészet	45453100- 8	Nemzeti		Kbt. 122/A. § (1) bekezdése szerinti, hirdetmény nélküli egyszerű eljárás	2014. II. n. év.	2014. III. n. év.	Nem
Gimnázium tetőszerkezet felújítás, kivitelezési munkák	45261900- 3	Nemzeti		Kbt. 122/A. § (1) bekezdése szerinti, hirdetmény nélküli egyszerű eljárás	2014. II. n. év.	2014. III. n. év	Nem
Polgármesteri Hivatal tetőszerkezet felújítás, kivitelezési munkák	45261900- 3	Nemzeti		Kbt. 122/A. § (1) bekezdése szerinti, hirdetmény nélküli egyszerű eljárás	2014. II. n. év.	2014. III. n. év	Nem
Radován téri parkoló, sportpálya kiépítése	45223300- 9	Nemzeti		Kbt. 122/A. § (1) bekezdése szerinti, hirdetmény nélküli egyszerű eljárás	2014. II. n. év.	2014. III. n. év	Nem
Közút, járda felújítás	45233260- 9	Nemzeti		Kbt. 122/A. § (1) bekezdése szerinti, hirdetmény nélküli egyszerű eljárás	2014. II. n. év.	2014. III. n. év	Nem

III. Szolgáltatás- megrendelés

Szervezetfejlesztés projekthez kapcsolódó tanácsadás és rendezvény szervezés (ÁROP-1.A.5.2013)	79400000- 8	Nemzeti		Kbt. 122/A. § (1) bekezdése szerinti, hirdetmény nélküli egyszerű eljárás	2014. I. n. év.	8 hónap	Nem
---	----------------	---------	--	--	--------------------	---------	-----

Iratkezelő rendszer beszerzése	79996100-3	Nemzeti	Kbt. 122/A. § (1) bekezdése szerinti, hirdetmény nélküli egyszerű eljárás	2014. I. n. év.	24 hónap	Nem
Turisztikai attrakció fejlesztés: kiviteli terv készítés, belsőépítészet tervezői művezetés	71322000-1	Nemzeti	Kbt. 122/A. § (1) bekezdése szerinti, hirdetmény nélküli egyszerű eljárás	2013. IV. n. év.	60 nap + kivitelezés alatt	Nem
Turisztikai attrakció fejlesztés: installációhoz kapcsolódó szakértői szolgáltatás beszerzése, immateriális javak	98110000-7	Nemzeti	Kbt. 122/A. § (1) bekezdése szerinti, hirdetmény nélküli egyszerű eljárás	2014. II. n. év.	1 év	Nem
Rendezvényszervezési szolgáltatások (és Zrínyi ünnepségsorozat)	79952000-2	Nemzeti	Kbt. 122/A. § (1) bekezdése szerinti, hirdetmény nélküli egyszerű eljárás	2014. I. n. év.	2014. II. n. év.	Nem
Közművagyon értékelés elkészítése	79419000-4	Nemzeti	Kbt. 122/A. § (1) bekezdése szerinti, hirdetmény nélküli egyszerű eljárás	2014. II. n. év.	2014. III. n. év	Nem

IV. Építési koncesszió

V. Szolgáltatási koncesszió

A közbeszerzési tervet Szigetvár Város Önkormányzatának Képviselő-testülete a 75/2014. (III. 20.) számú Kt. határozatával fogadta el.



SZIGETVÁR VÁROS ÖNKORMÁNYZATA
AJÁNLATTÉTELI FELHÍVÁSA

**„CIVITAS INVICTA – DDOP-2.1.1/A.B-12-2012-0012. KÓDSZÁMÚ PÁLYÁZATHOZ KAPCSOLÓDÓ ÁLLANDÓ KIÁLLÍTÁS TARTALMI MEGVALÓSÍTÁSA ÉS EGYÉB SZAKÉRTŐI SZOLGÁLTATÁS”
TÁRGYÚ, EGYSZERŰ KÖZBESZERZÉSI ELJÁRÁS**

1. AJÁNLATKÉRŐ NEVE, CÍME, TELEFON- ÉS TELEFAXSZÁMA:

Hivatalos név: Szigetvár Város Önkormányzata		
Postai cím: Zrínyi tér 1.		
Város/Község: Szigetvár	Postai irányítószám: 7900	Ország: HU
Kapcsolattartási pont: Kolovics János polgármester	Telefon: 73/514-300	
E-mail: kozbeszerzes@szigetvar.hu	Fax: 73/514-355	
Internetcím: www.szigetvar.hu		

2. A KÖZBESZERZÉSI ELJÁRÁS FAJTÁJA:

A Kbt. 122/A. § (1) bekezdése szerinti, nemzeti értékhatárokat elérő, hirdetmény közzététele nélküli közbeszerzési eljárás, mivel a szolgáltatás becsült értéke nem éri el a huszonöt millió forintot.

3. A DOKUMENTÁCIÓ RENDELKEZÉSRE BOCSÁTÁSÁNAK MÓDJIA:

Ajánlatkérő a dokumentációt az ajánlattételre felkért szervezeteknek az ajánlattételi felhívás megküldésével egyidejűleg ingyenesen, elektronikus úton rendelkezésre bocsátja.

4. A KÖZBESZERZÉS TÁRGYA ÉS MENNYISÉGE:

„CIVITAS INVICTA – DDOP-2.1.1/A.B-12-2012-0012. KÓDSZÁMÚ PÁLYÁZATHOZ KAPCSOLÓDÓ ÁLLANDÓ KIÁLLÍTÁS TARTALMI MEGVALÓSÍTÁSA ÉS EGYÉB SZAKÉRTŐI SZOLGÁLTATÁS”

Fő tárgy: 98110000-7

További tárgyak: 92111250-9

1. Információs anyagok fejlesztése részfeladat (magyar, angol, török nyelven)

Vállalkozó köteles megadni azokat a szoftver és hardware specifikációkat is, melyek szükséges az általa fejlesztett tartalmak – mint működő kiállítás – megjelenítéséhez. A hardwarentartalmakat digitális formában köteles szolgáltatni Vállalkozó.

- Tableteken futó tartalmak kivitelezése, meghatározása, megalkotása
- Tablók (belsőépítészeti tervben „T” jelöléssel) pontos paramétereinek, anyagának és pontos korhű szövegének meghatározása, megalkotása,
- Információs konzol: Infóponton biztosított, a szigetváron látható helytörténeti tematikához kapcsolódó többnyelvű információs anyag meghatározása, megalkotása
- Weblap készítéséhez – a kiállítással kapcsolatos releváns információk, a várra vonatkozó történeti, had-, művészet- és irodalomtörténeti szövegek meghatározása, megalkotása



- Marketingeszközök meghatározása és történelmi tárgyú szövegeinek megalkotása
- Kültéren elhelyezni kívánt 18 db tájékoztató tábla szövegének meghatározása, megalkotása

2. A kiállítás műtárgyainak ismertető szövegének meghatározása, és a feliratozás megalkotása, legyártása részfeladat (magyar, angol, török nyelven)

3. Kiállítási katalógus megalkotása, legyártása részfeladat

- 150 oldalas, színes műnyomó, ragasztott kötés, méret 140X140 mm 1000 db, színes fotókkal, ábrákkal, térképekkel, három nyelven (magyar, angol, török) készült feliratozással

4. Filmkészítés részfeladat

- 5 perc hosszúságú iszlám kisfilm, amely a muszlim vallás szimbólumait, szent helyeit és a vallásos építészetet mutatja be. A vizuális anyag a magyarországi törökök építészetről nyújt átfogó képet
- 3 perc hosszúságú háromdimenziós animációs film a Medieval Total War játék motorjának felhasználásával. A film a várvédők végső gyülekezését, a törökök külső várbeli dúlását, majd Zrínyi és csapata végső kirohanását és hősi halálát mutatja be
- 4 perc hosszúságú animációs film, amely az 1560-as évek Magyarországnak politikai helyzetét, az Oszmán Birodalom reakcióját, Szigetvár elleni felvonulását és az ostromot mutatja be
- Élőszereplős 9 perces film, amelyben sor kerül a hódoltsági oszmán végvárrendszer, a végvidéki garnizonok, a polgári és családi élet, illetve a korabeli női társadalmi helyzet viszonyainak és Szigetvár török kori kulturális, vallási életének bemutatására.
- 5 perc hosszúságú kétdimenziós animációs film, amely Zrínyi Miklós barokk eposzának, a Szigeti Veszedelemnek egyes részleteit jeleníti meg, a korabeli barokk operák színpadképeinek stílusában feldolgozva

I. ütem: Forgatókönyvek megalkotása, szükség esetén – belsőépítészeti terv szöveges mellékletében előírtaknak megfelelően - a vázlatfilm (“animatic”) készítése .Ezek egyeztetése Megrendelővel.

II. ütem

Filmek legyártása.

5. Történelmi kvízzjáték fejlesztése: belsőépítészeti terv szöveges mellékletében előírtaknak megfelelően. A kiállítás anyagához, történelmi koraihoz kapcsolódó kérdésekből fejlesztett kvízprogram.

A feladatok teljesítése során Vállalkozó köteles együttműködni, egyeztetni a projekt egyéb szereplőivel (Kivitelező, Belsőépítész, Projektmenedzser, Szaklektor, Szállító):

5. A SZERZŐDÉS MEGHATÁROZÁSA.

Vállalkozási szerződés

6. A SZERZŐDÉS IDŐTARTAMA, VAGY A TELJESÍTÉS HATÁRIDEJE:

A teljesítés kezdési időpontja:

szerződéskötést követő nap.

Befejezési időpontja:

2015. április 30.

Nyertes Ajánlattevő előteljesítésre jogosult.



7. A TELJESÍTÉS HELYE:

Szigetvár, 1733 hrsz. NUTS-kód: HU231

8. RÉSZAJÁNLAT, TÖBBVÁLTOZATÚ AJÁNLAT LEHETŐSÉGE VAGY KIZÁRÁSA, KÖZÖS AJÁNLATTEVŐKRE VONATKOZÓ RENDELKEZÉSEK:

Ajánlatkérő részajánlat tétel lehetőséget nem biztosítja.

Többváltozatú ajánlat lehetőségét Ajánlatkérő nem biztosítja.

A Kbt. 27. § (1) bekezdése alapján Ajánlatkérő a szerződés teljesítését nem köti gazdálkodó szervezet (projektársaság) alapításához és nem is teszi azt lehetővé.

9. AZ ELLENSZOLGÁLTATÁS TELJESÍTÉSÉNEK FELTÉTELE:

Az ajánlattétel, a szerződés és a kifizetés pénzneme: HUF.

Nyertes ajánlattevő számlái a Kbt. 130. § figyelembevételével kerülnek átutalással kiegyenlítésre, a teljesítésigazolás alapján kibocsátott számla alapján a Ptk. 6:130 § (1) bekezdés figyelembe vételével.

Nyertes Ajánlattevő a részfeladatok maradéktalan teljesítése esetén 4 részszámla (részfeladatok maradéktalan teljesítése) és 1 végszámla (az utolsó részfeladat teljesítésekor) benyújtására jogosult.

A finanszírozás a következő jogszabályok alapján történik:

- az adózás rendjéről szóló 2003. évi XCII. törvény
- az általános forgalmi adóról szóló 2007. évi CXXVII. törvény
- 4/2011. (I. 28.) Korm. rendelet
- a közbeszerzésekről szóló 2011. évi CVIII. törvény
- 2013. évi V. törvény a polgári törvénykönyvről

10. AZ AJÁNLATOK BÍRÁLATI SZEMPONTJA:

A Kbt. 71. § (2) bekezdés a) pontja alapján: legalacsonyabb összegű ellenszolgáltatás.

Az Ajánlattevőnek az ellenszolgáltatás összegét a szerződés tárgyának teljes körű megvalósítására, a befejezési határidőre prognosztizált, rögzített díjként kell megadnia, magyar forintban. Abban az esetben, amennyiben az Ajánlattevő a megajánlott ajánlati árat alulprognosztizálja, az ebből eredő pluszkiadásokat, kiadásokat stb. nem háríthatja át az Ajánlatkérőre és ez nem mentesíti a teljesítési kötelezettség alól.

11. KIZÁRÓ OKOK ÉS AZOK IGAZOLÁSI MÓDJA:

Az eljárásban nem lehet ajánlattevő, alvállalkozó, és nem vehet részt az alkalmasság igazolásában olyan gazdasági szereplő, akivel szemben a Kbt. 56. § (1) bekezdésben, illetve az eljárásban nem lehet ajánlattevő, akivel szemben a Kbt. 56. § (2) bekezdésében meghatározott kizáró okok fennállnak.

Megkövetelt igazolási mód:

Ajánlattevőnek az ajánlatban a Kbt. 122.§ (1) bekezdése szerint nyilatkozni kell, hogy nem tartozik a Kbt. 56. § (1) és (2) bekezdésének hatálya alá, valamint a Kbt. 56.§ (1) bekezdés k) pont



kc) pontját a 310/2011. (XII.23.) Korm. rendelet 2.§ i) pont ib) alpontja és a 4.§ f) pont fc) alpontjában foglaltak szerint kell igazolnia.

Az ajánlattevő ajánlatában csak nyilatkozatot köteles benyújtani arról, hogy a szerződés teljesítéséhez nem vesz igénybe az 56. § szerinti kizáró okok hatálya alá eső alvállalkozót, valamint az általa alkalmasságának igazolására igénybe vett más szervezet nem tartozik az 56. § szerinti kizáró okok hatálya alá.

Az ajánlattevő ajánlatában nyilatkozni/az eljárásban megjelölt alvállalkozó nyilatkozatát csatolni köteles arról, hogy a szerződés teljesítéséhez nem vesz igénybe a Kbt. 57. § (1) bekezdés a)-d) és f) pontja szerinti kizáró okok hatálya alá eső alvállalkozót, valamint az általa alkalmasságának igazolására igénybe vett más szervezet (Kbt.55.§ (5) bekezdés) nem tartozik a Kbt. 57. § (1) bekezdés a)-d) és f) pontja szerinti kizáró okok hatálya alá. A nyilatkozatra vonatkozó előírásokat a 310/2011. (XII.23.) Korm. rendelet 10. § a) és b) pontja tartalmazza.

12. ALKALMASSÁGI KÖVETELMÉNYEK

A.) Gazdasági és pénzügyi alkalmasság:

Az alkalmasság minimumkövetelménye(i):

Alkalmatlan a szerződés teljesítésére az ajánlattevő ha:

P1.) a mérleg szerinti eredménye az elmúlt három üzleti évben egy évnél többen negatív. [310/2011. (XII. 23.) Korm. rendelet 14. § (1) bekezdés b) pont].

A 310/2011. (XII. 23.) Korm. r. 14. § (2) bekezdésére tekintettel az ajánlatkérő a később létrejött gazdasági szereplőktől megkövetelt, a közbeszerzés tárgyából származó (építőipari kivitelezés, rekonstrukciós munkák) nettó árbevétel mértékét az alábbiak szerint határozza meg: nettó 100.000.000,- Ft.

A Kbt. 55. § (4) bekezdése alapján a közös ajánlattevők közül elegendő, ha egy megfelel a P.1. számú alkalmassági követelménynek.

Igazolási mód:

P1.) az utolsó három lezárt pénzügyi évről szóló, a számviteli jogszabályok szerint készített éves beszámoló (kiegészítő mellékletek nélkül).

Amennyiben fenti beszámoló a céginformációs szolgálat honlapján megismerhető, a beszámoló adatait az ajánlatkérő ellenőrzi, a céginformációs szolgálat honlapján megtalálható beszámoló csatolása az ajánlatban nem szükséges.

A 310/2011. (XII. 23.) Korm. r. 14. § (2) bekezdése szerinti esetben ajánlattevő csatolja a működésének ideje alatt a közbeszerzés tárgyából (építőipari kivitelezés, rekonstrukciós munkák) származó általános forgalmi adó nélkül számított árbevételére vonatkozó cégszerű nyilatkozatát.

Ajánlatkérő felhívja az ajánlattevő figyelmét a Kbt. 55. § (5) - (6) bekezdéseire.

B.) Műszaki, illetve szakmai alkalmasság

Az alkalmasság minimumkövetelménye(i):



Alkalmatlan az ajánlattevő ha nem rendelkezik:

M.1. az ajánlattételi felhívás megküldését megelőző 36 hónapban legalább 1 db, kiállításához kapcsolódó élősereplős vagy animációs film készítésre vonatkozó referenciával.

A Kbt. 55. § (4) bekezdése alapján a közös ajánlattevők együttesen is megfelelhetnek az M2. műszaki, illetve szakmai alkalmassági követelményeknek.

Igazolási mód (Ajánlatkérő cégszerű nyilatkozatot, ill. egyszerű másolati formában történő igazolási módot is elfogad):

Ajánlattevőnek alkalmassága igazolására csatolnia kell:

M.1. Ajánlattevő ismertesse az ajánlattételi felhívás megküldését megelőző 36 hónapban teljesített legjelentősebb szolgáltatásait (a teljesítés ideje és helye, másik fél nevét, címét; elérhetőségét, a szolgáltatás tárgya az alkalmassági kritériumok megállapíthatóságához szükséges mértékben, továbbá az ellenszolgáltatás nettó összege, a teljesítés az előírásoknak és a szerződésnek megfelelően történt-e) [310/2011. (XII. 23.) Korm. r. 15. § (3) bekezdés a) pont]. Az ismertetendő referenciákat a 310/2011. (XII. 23.) Korm. r. 16. § (5) bekezdések alapján ajánlattevő, vagy a szerződést kötő másik fél által adott igazolással lehet igazolni.

Ajánlatkérő felhívja az ajánlattevő figyelmét a Kbt. 55. § (5) - (6) bekezdéseire.

13. A SZERZŐDÉST BIZTOSÍTÓ MELLÉKKÖTELEZETTSÉGEK:

Késedelmi kötbér (vállalkozói díj napi 1 (egy) ezreléke), hibás teljesítési kötbér (szerződésben vállalt közbenső intézkedések elmulasztása vagy hibás teljesítés esetén a nettó vállalkozási díj 10 %- a) és meghíúsulási kötbér (nettó vállalási díj 20 %-a).

14. HIÁNYPÓTLÁS LEHETŐSÉGÉRE VONATKOZÓ AJÁNLATKÉRŐI ELŐÍRÁSOK:

Ajánlatkérő a Kbt. 67. § rendelkezése szerint biztosít lehetőséget a hiánypótlásra azzal, hogy Ajánlatkérő nem rendel el újabb hiánypótlást arra vonatkozóan, ha a hiánypótlással az ajánlattevő az ajánlatban korábban nem szereplő gazdasági szereplőt von be az eljárásba, és e gazdasági szereplőre tekintettel lenne szükséges az újabb hiánypótlás.

15. AZ AJÁNLATTÉTELI HATÁRIDŐ:

2014. augusztus 29. 11:00 óra

16. AZ AJÁNLAT BENYÚJTÁSÁNAK CÍME:

Szigetvár Város Önkormányzata
7900 Szigetvár, Zrínyi tér 1.

17. AZ AJÁNLATTÉTEL NYELVE:

Magyar

18. AZ AJÁNLATOK FELBONTÁSÁNAK HELYE, IDEJE:



Szigetvár Város Önkormányzata (7900 Szigetvár, Zrínyi tér 1.)
I. emelet, 102. tanácsterem („Kistárgyaló”)
Ideje: 2014. augusztus 29. 11:00 óra

19. AZ AJÁNLATOK FELBONTÁSÁN JELENLÉTRE JOGOSULTAK:

A Kbt. 62.§ (2) bekezdésében meghatározottak szerinti személyek lehetnek jelen a bontáson, a bontás a Kbt. 62. § (1), (3), (4), (6), (7) bekezdéseinek megfelelően történik.

20. ANNAK MEGHATÁROZÁSÁT, HOGY AZ ELJÁRÁSBAN LEHET-E TÁRGYALNI, VAGY A BENYÚJTOTT AJÁNLATOKAT TÁRGYALÁS NÉLKÜL BÍRÁLIÁK EL:

Tárgyalás tartására nem kerül sor.

21. AZ ÍRÁSBELI ÖSSZEGRÉS MEGKÜLDÉSÉNEK TERVEZETT IDŐPONTJA:

Ajánlatit kötöttség időtartamán belül.

22. AJÁNLATI KÖTÖTTÉG IDEJE:

Az ajánlattételi határidő lejártától számítva 60 napig áll fenn.

23. A SZERZŐDÉSKÖTÉS TERVEZETT IDŐPONTJA:

Az összegezés megküldését követő 11. nap.

24. EGYÉB INFORMÁCIÓK:

- 1) Dokumentáció rendelkezésre bocsátása: Ajánlatkérő a Kbt. 49. § (1) bekezdése szerint dokumentációt készít jelen közbeszerzéshez kapcsolódóan, mely tartalmazza a szerződéstervezetet és a feladatleírást, amelyet az ajánlattételi felhívással egyidejűleg ingyenesen megküld az ajánlattevő részére.

A dokumentáció teljes terjedelemben történő megismerhetőségét kérjük, elektronikus levélben visszaigazolni szíveskedjenek. A dokumentáció (a Műszaki leírást is kifejezetten ideértve) átvétele az eljárásban való részvétel feltétele.

- 2) A szerződés Európai Unió alapokból finanszírozott projekttel és/vagy programmal kapcsolatos. A szerződés a „Turisztikai attrakciók és szolgáltatások fejlesztése” elnevezésű, DDOP-2.1.1/A.B-12-2012-0012. számú projekttel kapcsolatos pályázat megvalósítására irányul.
- 3) Ajánlatkérő jelen közbeszerzési eljárásban nem ír elő ajánlati biztosíték nyújtására vonatkozó kötelezettséget. A szerződésben megkövetelt biztosítékre vonatkozó feltételeket a szerződéstervezet tartalmazza.
- 4) A kiegészítő tájékoztatás kérésének és megadásának határideje körében ajánlatkérő tájékoztatja ajánlattevőket, hogy ajánlatkérő a Kbt. 122. § (5) bekezdése szerinti „ésszerű időnek” az ajánlattételi határidő lejárt előtti 3. munkanapot tekinti, és a Kbt. 45. §-a alkalmazása során ennek megfelelően jár el.



- 5) Az ajánlatokat, a dokumentációban részletezettek szerinti formában és tartalommal, zárt borítékban, 1 „eredeti” példányban, valamint az ajánlat összes oldalát tartalmazó elektronikus adathordozón (CD vagy DVD), pdf formátumban kell benyújtani.
- 6) Az ajánlatnak tartalmaznia kell ajánlattevő nyilatkozatát az ajánlati felhívás és szerződés feltételeinek elfogadására, a szerződés teljesítésére, a kért ellenszolgáltatásra, továbbá az ajánlattevőnek nyilatkoznia kell arról, hogy a kis- és középvállalkozásokról, fejlődésük támogatásáról szóló törvény szerint mikro-, kis vagy középvállalkozásnak minősül-e.
- 7) Az ajánlatban meg kell jelölni (a nyilatkozatokat nemleges tartalom esetén is kifejezetten meg kell tenni, és az ajánlathoz csatolni):
 - a közbeszerzésnek azt a részét (részeit), amelynek teljesítéséhez az ajánlattevő alvállalkozót kíván igénybe venni,
 - az ezen részek tekintetében a közbeszerzés értékének tíz százalékát meghaladó mértékben igénybe venni kívánt alvállalkozókat, valamint a közbeszerzésnek azt a százalékos arányát, amelynek teljesítésében a megjelölt alvállalkozók közre fognak működni.
- 8) Ajánlatnak tartalmaznia kell szakmai ajánlatot: az ajánlatnak tartalmaznia kell a megvalósítás során rendelkezésre álló legalább 1 db szaktörténész (Közép-Európa vagy Kárpát-medence vagy Balkán-félsziget) bemutatását.
- 9) Ajánlattevőnek a rendelkezésre bocsátott felolvasólap tartalma szerint kell ajánlatot tennie a szerződés teljesítésére vállalt nettó forintösszeg feltüntetésével. A felolvasólapon megajánlott díjnak, valamint a benyújtott – beárazott – költségvetésben feltüntetett összegeknek a szerződés egész időtartamát és valamennyi munka díját, és anyag költségét le kell fednie, egyéb jogcímen az ajánlatkérővel szemben kifizetési igény nem érvényesíthető!
- 10) Folyamatban lévő változásbejegyzési eljárás esetében, az ajánlathoz csatolni kell a cégbírósághoz benyújtott változásbejegyzési kérelmet és az annak érkezéséről a cégbíróság által megküldött igazolást. Amennyiben Ajánlattevő esetében nincs folyamatban változásbejegyzésre vonatkozó cégeljárás, nemleges tartalmú nyilatkozat beadása szükséges.
- 11) Az ajánlathoz csatolni kell az ajánlatban szereplő dokumentumokat aláíró, az ajánlattevő és az alvállalkozó, valamint az alkalmasság igazolásában résztvevő gazdasági szereplő írásbeli képviseletére jogosult személy (cég esetében a cégjegyzésre jogosult) aláírási címpéldányát. Amennyiben az ajánlatot nem az írásbeli képviseletre jogosult személy írja alá, akkor az adott személy(ek)nek az ajánlat aláírására vonatkozó, a meghatalmazott aláírás mintáját is tartalmazó, a képviseletre jogosult általi, cégszerű aláírással ellátott meghatalmazását is szükséges csatolni.
- 12) Amennyiben az ajánlattevő, alvállalkozó vagy az alkalmasság igazolásában résztvevő gazdasági szereplő a Kbt. 36. § (5) bekezdése szerint kíván tényt vagy adatot igazolni, de az ezen tényt vagy adatot tartalmazó, a Kbt. 36. § (5) bekezdés szerinti nyilvántartás a Közbeszerzési Hatóság útmutatójában nem szerepel, úgy ajánlattevőnek (részvételre jelentkezőnek) vagy az alkalmasság igazolásában részt vevő szervezetnek a Kbt. 36. § (6) bekezdése szerint a közbeszerzési eljárásban meg kell jelölnie az érintett nyilvántartást.
- 13) Ajánlatkérő tájékoztatásul közli, hogy ajánlatkérő az eljárás során a szerződés teljesítésére vonatkozó alkalmassági feltételeket (12.A.P1, 12.B.M1.) a minősített ajánlattevők névjegyzékéhez képest szigorúbban határozta meg, így a minősített ajánlattevőknek a Közbeszerzések Tanács által kiadott határozaton túl - az igazolásban nem érintett területekre vonat-



kozóan - az ajánlati dokumentációban megnevezett dokumentumokat ajánlatukhoz csatolniuk kell.

- 14) Az ajánlattevőt terheli az ajánlat elkészítésével és benyújtásával kapcsolatos minden költség.
- 15) Amennyiben bármely, az ajánlathoz csatolt okirat, igazolás, nyilatkozat, stb. nem magyar nyelven kerül kiállításra, úgy azt az ajánlattevő magyar nyelvű fordításban is köteles becsatolni. A Kbt. 36. § (3) bekezdése alapján Ajánlatkérő a nem magyar nyelven benyújtott dokumentumok ajánlattevő általi felelős fordítását is elfogadja. A fordítás tartalmának helyességéért az ajánlattevő felel.
- 16) Közös ajánlattétel esetén az ajánlattételnek meg kell felelnie a Kbt. 25. §-ában foglalt feltételeknek.
- 17) Ajánlattevő a Kbt. 54. § (1) bekezdése alapján köteles tájékozódni a munkavállalók védelmére és a munkafeltételekre vonatkozó olyan kötelezettségekről, amelyeknek a teljesítés helyén és a szerződés teljesítése során meg kell felelni. A tájékoztatást az illetékes szervek ingyenesen teszik lehetővé.
- 18) Az ajánlatkérő a Kbt. 124. § (4) bekezdésének megfelelően a szerződést az eljárás nyertesével köti meg, a nyertes visszalépése esetén az ajánlatok értékelése során a következő legkedvezőbb ajánlatot tevőnek minősített szervezettel (személlyel), ha őt az összegezésben megjelölte.
- 19) A jelen ajánlattételi felhívásban nem szabályozott kérdések vonatkozásában a közbeszerzésről szóló 2011. évi CVIII. törvény előírásai szerint kell eljárni.

25. AZ AJÁNLATTÉTELI FELHÍVÁS MEGKÜLDÉSÉNEK A NAPJA:

2014. augusztus 13.

Melléklet:

Belsőépítészeti tervdokumentáció szöveges melléklete

I. Fogadóépület

1. Tablet Rövid bemutatót kap a látogató az Oszmán Birodalom terjeszkedéséről és ennek tükrében Szigetvár szerepéről a végvárrendszerben.

Fogadóépület - Földszint

Az oszmán állam kialakulásáról és az első uralkodókról először egy rövidebb összefoglaló jelenik meg az uralkodók képével, főbb tetteivel és állomáshelyeivel, egyre növekvő jelleggel. Az első központok és fővárosok: Szögüt, Bursa és Edirne bemutatása képekben. Átlépés a Balkán területére és ennek európai hatása. Ezen bevezetőt követően kezdődik el az érdemi, 16. századi rész. Amikor I. Szelim szultán (1512-1520) halálhíre eljutott Európába, a megbízható velencei diplomácia közvetítésével az a téves hír terjedt el, hogy az új szultán nem lesz olyan harcias, mint elődje, és így az iszlám és a kereszténység békében élhet majd egymással. Addigra ugyanis már látszott, hogy a muszlim törököket nem lehet kiűzni a Balkán területéről, sőt, az oszmán állam egyre inkább megerősödik. Törvényhozó Nagy Szülejmán (1520. szept. 30.–1566. szept. 7.) szultán trónra lépését követően a nyugati fronton indított oszmán hadjáratok ráébresztették Európát arra, hogy a török külpolitikában egy számukra igen kedvezőtlen és fenyegető változás állt be. A keleti hadszíntérről ugyanis egyre inkább a nyugati hadszíntérre irányult az Oszmán Birodalom figyelme. Felvillantva Nagy szultán és kortársai (felsorolásszerűen és képekkel):

V. Károly spanyol király és német-római császár (1516-1556, 1530-1556), majd utódja, II. Fülöp spanyol király (1556-1598);

I. Ferenc francia király (1515-1547) és utódja, II. Henrik (1547-1559) majd annak gyermekei, II. Ferenc (1559-1560) és IX. Károly (1560-1574);

I. Ferdinánd osztrák főherceg (1521-1464), magyar és cseh király (1526-1564), később német-római császár (1556-1564) és utóda, II. Miksa (1564-1576) német-római császár és I. Miksa néven magyar és cseh király;

I. Iszmáil utódja, I. Tahmaszp perzsa sah (1524-1576).

Szulejmán hódításai: az apjától örökölt határokat kitágítva létrehozott egy Algériától Azerbajdzsánig, Magyarországtól Irakig, a Krímtől Iránig és Jemenig tartó birodalmat. Erről egy térkép bemutatása.

További célpontok megjelenítése térképen: Az oszmánok magyarországi előretörésével ugyanis számos terület közvetlen veszélybe került Kelet-Közép-Európában: Magyarország (Buda), az egyes osztrák tartományok (Karintia, Krajna, Stájerország), Észak-Itália és a krími tatárok révén Lengyelország is. De Németország Kölnnel együtt közvetett módon szintén távoli oszmán célpontként szerepelt.

Szulejmán uralkodásának korai időszakában a hivatalos álláspont is hangsúlyozta az állam világhódító szándékait. Idézet megjelenítés: „...a mi urunk a legelső az isteni gondviselés után, s amint egyetlen nap vándorol végig az égbolton, ugyanúgy az egész világ császára a mi urunk.”

Szulejmán maga is erősítette az állam hódító ideológiáját azzal, hogy tizenháromszor vezetett személyesen hadjáratot, melyek a következők voltak: felsorolásszerű bemutatás, képekkel:

1521: Belgrád (cél: Buda)

1522-1523: Rodosz

1526: Mohács (és Buda)

1529: Bécs

1532: Kőszeg (a cél Bécs)

1534-1536: Irak

1536: Korfu

1538: Moldva

1541: Buda

1543: Pécs, Esztergom (a cél: Bécs)

1548-1549: Tebriz

1553-1555: *Nahcsiván*

1566: Szigetvár (a cél: Bécs).

A magyar végvárrendszer bemutatása és Szigetvár kiemelése: térkép.

A bemutató végén szöveg: az első és az utolsó hadjárata is Magyarország ellen indult. Az utolsó, hetedik magyarországi hadjárata közben 1566. szeptember 7-ről 8-ra virradó éjszaka Szigetvár falai előtt érte a halál. Testét Isztambulba vitték és az ottani dzsámija kertjében helyezték végső nyugalomra, de a belső szerveit még Szigetvár alatt eltemették. A szöveg közben Szigetvárról egy légifotó, ráközelítve a turbéki térségre.

Kapcsolódó képek:

-Miniatúrák a mohácsi csatáról és az egyéb török foglalásokról

-Térképek az oszmán hódítás menetéről – korai időszak, átlépés a Balkánra, az iszlám világ fele, Szülejmán hódításai.

-Szülejmán kortársairól képek

-1-1 kép az egyes állomásokról

-Szapolyai féle, Ferdinánd féle és török pénzermék.

A fentebbi tematika alapján kidolgozott szöveg 25-30 képpel, térképi ábrával egészítendő ki. A felületen a magyar szöveg karakterszáma kb. 8000-10000, amelynek angol és török fordításai szintén megjelennek az információhordozón.

2. tablet: A korabeli magyarországi erődítések egyes típusait mutatjuk be kis monitoron (tablet) képek és kísérszövegek segítségével.

Fogadóépület - Földszint

“In medias res” kezdés: a turbéki térségtől távolodva Szigetvár légifotóját látjuk. Megfogalmazódik a kérdés: hogy jutottak el az események idáig?

Váltás: a királyi Magyarország végvárrendszerét látjuk a magasból (Pálffy Géza térképei szerint). Az egyes főbb erősségek ismertetése szöveggel és képekkel. 1459-ben Szerbia, 1464-ben Bosznia esett el, maradék területeik pedig a magyar kettős végvárrendszer részeivé váltak. A fokozódó nyomás miatt a 16. század elejére a déli vármegyék lakossága elmenekült, Valkó, Szerém eddig többségében magyar népessége eltűnt a forrásokból, és ezzel az ország legvirágzóbb területe esett ki a gazdaság vérkeringéséből.

A legújabb kutatások kiderítették, hogy a Jagelló kormányzat mindent megtett a határvédelemért, de az Oszmán Birodalom eddigre minden téren döntő fölényre tett szert. 1493-ban megsemmisítette a horvát bán seregeit, 1512-ben elesett Szrebernik, 1520-ban a Korenica-patak mellett Beriszló Péter bán halt hősi halált. Nándorfehérvár bevétele után már csak az volt a kérdés, hogy a szultáni hadvezetés mikor dönt a nyugati expanzió mellett.

Többféle elmélet született arra nézve, hogy a fiatal Szülejmán trónra lépését követően kezdeti lépésként miért a nyugati szárazföldi frontot részesítette előnyben, és hogy később is konkrétan mi volt a célja a közép-európai hadszíntéren. Ezen elméletek ismertetése, kiemelve: valószínűleg a szultán felismerte, hogy nincs választási lehetősége, hiszen a nehéz keleti terepviszonyok és a nagy felvonulási távolság, valamint a perzsa visszahúzódozó taktika már eleve kimerítette keleten az oszmán erőket. A muszlimok elleni hadjárat az iszlám világban elégedetlenkedést váltott ki, az elégedetlenkedő ruméliai hadsereg is nyugati hódításokra ösztönzött. Itt a perzsa és a nyugati hadszíntér bemutatása következik, összehasonlító jelleggel.

Szulejmán első magyarországi hadjáratakor Nándorfehérvár 1521. augusztus 29-én került török kézbe, és Belgrád néven fontos központtá alakult. Mivel a város a későbbi magyarországi hadjáratok felvonulási útvonalának egyik legfontosabb állomása lett, a *dārü'l-dzsihád* ('a hitharc földje') névvel illették. Belgrád bemutatása.

Magyarországot a törökök a szakaszos vagy lépcsős hódítás elmélete szerint a szomszédság okán teljesen uralmuk alá szerették volna hajtani. Az oszmán sereg Belgrád elfoglalását követően a

szultán és *Ibrahim pasa nagyvezír* vezetésével 1526. augusztus 29-én a mohácsi csatában felmorzsolta a Magyar Királyság haderejét és nemességét. A gyors siker a szultánt is meglepte, a Magyar Királyság részéről sokkal nagyobb ellenállásra számított. Ezért a királyi fővárost csak kirabolta, ám a távolság miatt nem mert állandó őrséget hagyni a falak között. Mohács és a török visszavonulás bemutatása.

A mohácsi csatavesztést követő állapotok és a királyi végvárrendszer a kiépülő török várak és központok sorával. Szulejmán nyugati hadjáratai térképi ábrázolásban. Szulejmán kénytelen volt 1533-ban fegyverszünetet kötni I. Ferdinánddal, melynek eredményeként hivatalosan is el kellett ismernie Ferdinánd uralmát Magyarország egyes területei felett. A Habsburgokkal szemben neki is kellett építenie és fenn kellett tartania egy költséges védelmi rendszert, illetve be kellett rendezkednie az állandó határ menti csatározásokra. Az 1543. évi pécsi, székesfehérvári és esztergomi hódításokat követően az V. Károllyal és I. Ferdinánddal megkötött 1547. évi öt évre szóló drinápolyi béke is azt jelzi, hogy noha az oszmán vezetés nem adta fel Bécs elleni terveit, de kezdte belátni: még Magyarország teljes területének elfoglalása sem kivitelezhető.

A 16. századi török szandzsákok és központok megjelenítése.

A további bemutatása szöveggel és képekben, végül visszatérünk Szigetvárra. A végén Szigetvár egy új szandzsák középpontja lesz, vele szemben pedig kiépül Kanizsa. Most már e két végvár néz farkasszemet egymással. Itt először a két vár, majd szembenálló, fegyveres magyar és török katonák képét látjuk.

Főbb fogalmak megjelenítése keretben:

- Dáru'l-dzsihád
- Ibrahim pasa nagyvezír
- Családjogi szerződés
- Váradí szerződés
- ún. „tisztes ajándék”
- vilájet
- szandzsák

A fentebbi tematika alapján kidolgozott szöveg 15-18 képpel, térképi ábrával, primer forrással egészítendő ki. A felületen a magyar szöveg karakterszáma kb. 8000-10000, amelynek angol és török fordításai szintén megjelennek az információhordozón.

T1: A Királyi Sziget. Szigetvár a középkorban

Fogadóépület - Földszint, 120x200 cm

A felület Szigetvár rövid történetét mutatja be 1566-ig. Ezen a következő tematika kell szerepeljen a táblóra igazítva 3 nyelven (magyar, angol, török): írott forrásaink az Almás patak mocsaras területén már a XII. században említenek egy várat, melyről bővebb információval nem rendelkezünk. A vár melletti fallal körbevett település a XIII. században alakult ki. Erre vonatkozóan Zsámboky János leírását használjuk fel. Ennek a korai várnak a maradványait az 1960-as években végzett régészeti feltárások során megtalálták, a tablón helyet kell kapjanak az ásatási eredmények is. Ekkor alakult ki a külső vár is a toronytól déli irányban, de a külső és a belső vár kapcsolódását nem ismerjük. A város legkorábbi írott említése 1383-ból való, ekkor „Zygeth” alakban találkozunk vele. A várról csak 1464-ből van adatunk, „Castrum Zygeth” alakban. 1559-ben említik először „Sziget var”-ként. Szigetvár 1461-ben csere útján a Garai család birtokába kerül, akik már várnagyot is alkalmaztak. Később az erődítmény visszaszállt a Szigeti családra. Ezt követően 1473-ban eladták enyingi Török Ambrusnak. Az ő örököse, enyingi Török Bálint 1530-ban megvédte Szigetvárt Szapolyai János seregétől, de azt követően hol az egyik, hol a másik királlyá koronázott uralkodó pártján állt. Nagy érdeme viszont, hogy végvárrá építette ki Szigetvárt. Ezekről a történeti adatokról is részletesen megemlékezünk. A középső vár a belső vártól „L” alakban csak egy kis palánkfalal volt elválasztva, a középső és külső várat azonban egy tizenöt-húsz méter széles, 3,5-5 méter mély árok választotta el egymástól. A falakat vastaggá és alacsonnyá építették, és a falak, az északkeleti,

délkeleti és délnyugati bástyák palánk-megoldással készültek. A városnak három kapuja volt és szintén vizesárokkaal és palánkfállal vették körül. Ekkor mélyítették ki a város melletti mocsaras tavat is.

A magyar nyelvű szöveg terjedelme kb. 1500 karakter, ennek fordításai angol és török nyelven kapnak helyet a felületen.

T2: Összefoglaló az 1540-es évektől 1566-ig

Fogadóépület - Földszint, 120x200 cm

A felület elsősorban a szigetvári várkapitányokról és tevékenységükről számol be az 1540-es évektől 1566-ig. A következő tematika kell szerepeljen a tablóra igazítva 3 nyelven (magyar, angol, török): miután Buda elfoglalásakor Török Bálint is fogságba esett, felesége 1546-ban átadta a várat a Habsburgoknak. Ekkor az erősség állandó őrséget kapott. Az első komolyabb erődítési munkák ezen császári kapitányok idejében kezdődtek meg. Amikor 1543-ban Szülejmán szultán elfoglalta Valpót, Siklóst, Pécset, majd Esztergomot, Tatát, Székesfehérvárt és Simontornyát, elvágta Szigetvár összeköttetéseit észak és kelet felé. A Pécstől csak harminckét kilométerre fekvő vár mégis fontos szerepet kapott a törökökkel szembeni védelemben. Katonai hatósugara Eszékig, a Drávaig, illetve a Dunáig terjedt. Kerecsényi szigetvári kapitánysága idején, 1554-ben Tujgun budai pasa (1558-59) fogta körbe Szigetvárt abból a célból, hogy megostromolja, de végül az ostrom elmaradt. 1556 június 13-án Hadim Ali budai pasa seregei a pécsi, babócsai és koppányi bégekkel együtt felvonultak a vár környékén, így Szigetvár ténylegesen is török ostrom alá került. Szigetvár kapitánya ekkor Gradicei Horváth Márk, vagyis Stančić Marko volt.

Horváth Márk halála miatt később új kapitányt kellett kinevezni. A választás Zrínyi Miklóstra esett. Neki már korábban is befolyása volt a kapitányi kinevezésekre, és mivel birtokainak védelmében szüksége volt a szigetiekkal való együttműködésre, befolyását felhasználva barátait (Kerecsényi Lászlót, Horváth Márkot) juttatta ide. Bécsben is a törökök elleni küzdelem szószólója volt. 1561. október 3-án Zrínyi Miklós saját kérésre lett Szigetvár kapitánya, aki az 1556. évi szigetvári ostromkor a törökök elleni küzdelemben már érdemeket szerzett. Ezt követően, jórészt saját költségen, a korábbi ostrom során keletkezett károkat kijavíttatta, és az Újváros köré palánkfalat építtetett. Mivel nem kapott elegendő anyagi támogatást a császári udvartól, 1566 elején lemondott hivataláról. Forgách Ferenc szerint ennek az volt az oka, hogy közben ötéves hivatali ideje is lejárt, és az új király, Miksa nem ruházta fel szigetvári házáat nemesi előjogokkal, és a régi kiadásokat sem törlesztette. A kapitány ekkor mondott le dunántúli főkapitányi tisztéről, valamint tárnokmesteri és tanácsosi méltóságáról is, de az uralkodó egyik lemondást sem fogadta el. 1566-ban, a törökök közeledtének hírére Zrínyi Miklós visszavette a parancsnokságot. A szultáni csapatok elé kiküldte hadait, hogy feltartóztassa az ellenséget, és hogy minél több ideje legyen a császáriaknak Szigetvár fölmentésére sietni. Szigetvár mindezek ellenére magára maradt.

A magyar nyelvű szöveg terjedelme kb. 1500 karakter, ennek fordításai angol és török nyelven kapnak helyet a felületen.

T3: A vár a 16. században

Fogadóépület - Földszint, 120x200 cm

A felület célja a 16. századi vár képi ábrázolása magyarázó feliratokkal és szöveggel kísérvé. A négy részből álló Szigetvár korabeli kinézetére vonatkozóan az itt szolgáló magyarok és külföldiek beszámolóit, illetőleg régészeti adatok is rendelkezésünkre állnak. A történeti források adatainak megfelelően az erősség négy részből állt: a belső és a külső várból, az Óvárosból és az Újvárosból, melynek együttes hossza körülbelül egy kilométer lehetett. Az Ó- és az Újvárost széles és mély árok vette körül, melyet az északkeleti irányból érkező Almás patak két ágából töltöttek meg vízzel. A vízszint optimalizálását a város nyugati oldalán egy hosszú földtöltéssel oldották meg, mely felfogta, és tóvá duzzasztotta a vizet. Ezen a töltésen keresztül egy út vezetett ki a városból nyugati

irányban. A vár egy kissé magasabb térszínen helyezkedett el. Az Óvárossal egy híddal kötötték össze, de ez az erősség nem vízesárokkal volt körülvéve, hanem a tóvá duzzasztott térségből emelkedett ki. A belső s a külső vár között viszont húzódott egy mély, keskeny árok. Ez a rendszer hatékony volt, de ellenálló képessége az évszaktól és időjárástól függött.

A bástyák háromszoros sövényfonadékból készültek, melyeket vasrudak és kötelek tartottak össze, közüket földdel töltötték ki. Előnye az volt, hogy ily módon egy sok lovas befogadó és így a törökök ellen hatékony erősséget lehetett felépíteni, hátrányát viszont az jelentette, hogy harminc-negyven évente a tölgyfaoszlopok elkorhadtak, így újra és újra cserélni kellett őket. Hátránya volt még, hogy az ellenség könnyen felgyújthatta ezt a konstrukciót. A várat az Óvárosból egy körülbelül száz lépést meghaladó, nagyjából százhatvan méter hosszú fahíd segítségével lehetett megközelíteni. A híd a város északi kapujától a vár délkeleti sarkához közeli főkapuhoz vezetett és középen védőtorony zárta le, mely egy zsilipnek is helyet adott. Itt a híd középső részén egy felvonóhíd helyezkedett el. A külső vár szabálytalan négyszög alaprajzú volt.

Kovács Valéria régész 1961-62. évi ásatásainak többsége a belső vár területén, a mai északnyugati bástyaudvarban és annak környezetében folyt. Ezek eredménye szemléltetésre kerül.

A területet elsősorban a képi várábrázolás kell meghatározni, az egyes képi főbb részeken 3 nyelvű (magyar, angol, török) feliratokkal. A képi ábrázoláshoz képest a fentebb kifejtett tematikát tartalmazó magyarázó szöveg szerepe kisebb. A magyar szöveg kb. 1000 karakter, amelynek angol és török fordításai szintén megjelennek az információhordozón.

T4: A Subich nemzetség és a Zrínyi család bemutatása

Fogadóépület - Földszint, 120x200 cm

A Subics nemzetség egyike a leghíresebb 12 horvát nemzetségnek. A 12. század végén a magyar király támogatása fejében a család megkapta Bribir zsupát, ezt követően már a comes címet viselték. A tatárjárás idején a Horvátországba menekült IV. Bélát a Subicsok is segítették.

A 14. században dalmáciai birtokainak fejében Nagy Lajos magyar király 1347-ben Subics Gergelynek és unokaöccsének Subics Györgynek adományozta az Una folyó mellett épített Zrin várat (*in terra Slavoniae*). Ettől kezdve György és utódai a Subics név mellőzésével Zrinski (Zrínyi) változatban írták nevüket.

Horvátországi birtokosként a Zrínyi-család számos tagja áldozta életét a Balkán felől támadó török hódítók elleni küzdelemben. Amikor Jakub pasa 1493-ban Udbinánál megverte a horvát sereget; Zrínyi II. Péter és fia Zrínyi III. Pál is a csatateren maradtak. III. Pál fia, Mihály pedig az 1526. évi mohácsi csatában esett el.

1493-ban II. Péter halálakor, kisebbik fia III. Miklós még csupán 4 éves volt. Ő 1509-ben a nagyhatalmú Karlovics család leányát, Karlovics Ilonát vette feleségül. Miklós és sógora, Karlovics Iván – mint családjaik egyetlen férfitagjai – egyezséget kötöttek, hogy amelyikük előbb meghal fiú utód nélkül, annak egész vagyonát a másik öröklí. Zrínyinek ekkor 9, Karlovicsnak 22 vára volt, amelyek azután Miklóstra szálltak. Ez az egyezés volt alapja a Zrínyi-család későbbi óriási gazdagságának.

Ebből a frigyből született Zrínyi IV. Miklós a szigetvári hős, aki számos törökellenes csatában védelmezte az országot és saját birtokait, s akinek hősi halála szimbólummá vált. Az utódok közül is kiemelkedett a költő és hadvezér dédunoka, a Szigeti Veszedelem szerzője Zrínyi VII. Miklós. A család utolsó egyenes ági férfi tagja Zrínyi IV. János Antal 1703-ban utód nélkül, Habsburg fogságban halt meg.

A fentebbi tematika alapján kidolgozott, a Subich nemzetségről és Zrínyi családról szóló szöveg és a megjelenítendő genealógiai tabella egyenértékű hangsúllyal kell bírjon. A felületen a magyar szöveg karakterszáma kb. 1500, amelynek angol és török fordításai szintén megjelennek az információhordozón

T5: A középkori Szigetvár anyagi kultúrája

Fogadóépület – Földszint, 100x120 cm

A tabló részletesen foglalkozik Szigetvár középkori mindennapjaival: a vallási étellel, a profán szokásokkal, a mindennapi használati tárgyakkal. Ez utóbbiak az ásatási eredmények és a talált régészeti leletek alapján kerülnek bemutatásra.

Szigetvár környékén már a neolitikumtól kezdve gazdag termőföldek, szőlőskertek, gyümölcsösök és veteményesek voltak, melyek főleg a város délkeleti részén húzódtak. Sok mezőgazdasági vaseszköz is előkerült Szigetvárról: szőlőmetsző kések, eke- és ásópapucskok, balták stb. A marhahajtó utak is Szigetvár mellett haladtak el. Az ipari tevékenység is fejlett volt a térségben, pl. Szigetváron csontborításos szépen megmunkált kések kerültek elő. Bőripari termékeket, így középkori cipőket is sikerült megfigyelni nedves környezetben végzett feltárások során. A kerámiaművesség nem különbözött más térségektől: a megszokott középkori árukat találjuk meg itt is. Az ékszerek és viseleti elemek sem tanúskodnak rendkívüli gazdagságról, de szép gyűriük található a leletanyagban.

Látni fogjuk, hogy a helyi ipar egyes elemei továbbélnek majd Szigetváron, de a törökök behozzák saját termékeiket, és saját szokásaikat. A törökök bejövételével egy időben, azok hatására Magyarországon kétféle új szokás honosodott meg: az egyik a kávéivás szokása, a másik pedig a dohánytermékek használata. A kávéiváshoz perzsa eredetű fajanszcészészetet használtak fel, melyeket később az izniki és kütahyai csészékkel egészítettek ki. A pipák nagy formai variációt mutatnak, és mind Pécsen, mind a környéken sok kerül elő belőlük. Pipakészítő műhely Szigetváron működött, és valószínűleg a pécsi pipák egy része is innen származik.

A fentebbi tematika alapján kidolgozott, mindennapi életéről szóló szöveg képekkel egészítendő ki. A felületen a magyar szöveg karakterszáma kb. 1500, amelynek angol és török fordításai szintén megjelennek az információhordozón.

Információs konzol: Infóponton biztosított, a szigetváron látható helytörténeti tematikához kapcsolódó többnyelvű információs anyag koncepciója, forgatókönyvterve

Fogadóépület - Földszint

A megvalósítandó infópont több fő részből, fő menüpontból tevődik össze. A menüpontok elnevezése 3 nyelven (magyar, angol, török) történik meg. A menüpontok felépítése a következő:

1. **Szigetvári vár története menüpont:** minimum 2500 karakter terjedelmű leírás a szigetvári vár történetéről az építéstől kezdve egészen napjainkig. A megadott terjedelmen túl, a leírt szöveg kötelezően metszetekkel, térképekkel, képekkel, fotókkal illusztrálva (min. 10 db illusztráció) (3 nyelven kivitelezve).

2. **Subich nemzetség és Zrínyi-család menüpont:** minimum 2500 karakter terjedelmű írás a horvát származású Subich-nemzetségről és a Zrínyi-családról úgy, hogy ezen belül is kiemelt hangsúlyt kap a várvédő Zrínyi Miklós. A megadott terjedelmen túl a szöveg kötelezően címerrel, családfával, metszetekkel, képekkel illusztrálva (min. 10 db illusztráció) (3 nyelven kivitelezve).

3. **Szigetvári vár ostroma menüpont:** minimum 2500 karakter terjedelmű írás az 1566. évi szigetvári ostromról. A megadott terjedelmen túl a leírt szöveg kötelezően korabeli európai és oszmán metszetekkel, rajzokkal, térképekkel, primer európai és oszmán forrásrészletekkel illusztrálva (min 8 db illusztráció) (3 nyelven kivitelezve).

4. **Szigetvári nevezetességek menüpont:** minimum 6000 karakter terjedelmű szöveg készítése a Szigetváron látható nevezetességekről, műemlékekről, szobrokról, történelmileg kiemelten fontos helyszínekről. A megadott terjedelmen túl a leírt szöveg kötelezően képekkel, fotókkal illusztrálva (min. 20 db illusztráció) (3 nyelven kivitelezve).

5. **Turbék története menüpont:** minimum 2000 karakter terjedelmű szöveg készítése a jelenleg

Szigetvárhoz tartozó Turbék praedium és promontorium történetéről. A megadott terjedelmen túl rajzok, képek, fényképek és újabban előkerült primer (magyar, latin és német) eredeti forrásrészletek, az újabb kutatások és eredmények bemutatása (min. 9 db illusztráció) (3 nyelven kivitelezve).

6. Szülejmán szultán menüpont: minimum 2000 karakter terjedelmű szöveg készítése Szülejmán szultán életéről, hadjáratairól. Ez utóbbiak tekintetében kiemelt szerepet kell kapjanak magyarországi hódításai, halála és annak körülményei. A megadott terjedelmen túl a szöveg rajzokkal, metszetekkel, térképekkel illusztrálva (min. 8 db illusztráció) (3 nyelven kivitelezve).

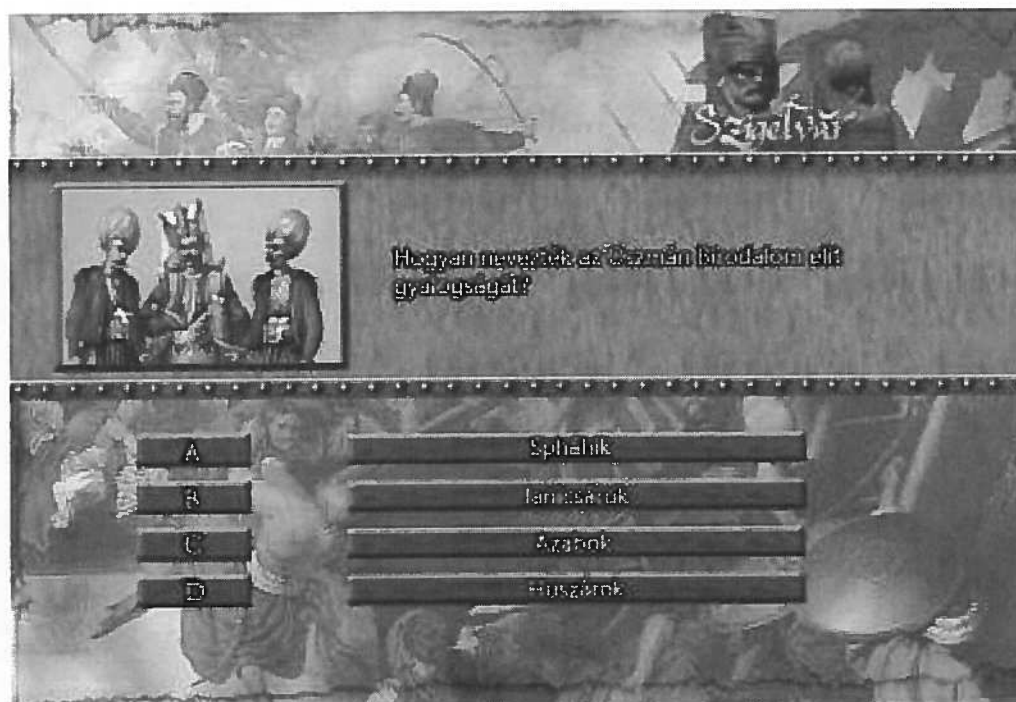
7. Szigetvári arcképcsarnok menüpont: Minimum 5000 karakter terjedelmű szöveg szigetvári vagy Szigetvárhoz erőteljesen köthető történelmi és modernkori kiemelkedő személyekről. A rövid leírások kötelezően illusztráltak metszetekkel, képekkel, fotókkal (min. 18 db illusztráció) (3 nyelven kivitelezve).

8. Történelmi kvízzjáték menüpont (Történelmi kvízzjáték fejlesztése)

A történelmi tudásfejlesztő játék tematikája az 1566-os szigetvári ostrom köré épül. A feleletválasztós kvíz négy lehetséges választ kínál a történelmi kérdésekre. A kérdések a várháborúkkal, a török és magyar 16. századi kultúrával, hadtörténelemmel és haditechnikával, a Zrínyi családdal stb. foglalkoznak. A kvíz 21 körből áll, a népszerű tévés játékokhoz hasonlóan különböző mentőövekkel, felezéssel. Minden új kör esetén a játékelületen a kérdéssel kapcsolatos kép kell megjelenjen, amely segíti is a játékost. Három nehézségi fokozat közül választhatunk, így a kis gyermekektől a felnőttekig mindenki izgalmas kihívást talál.

A játék több releváns, a témának megfelelő, ahhoz illeszkedő háttérrel (játékelülettel) kell elkészülnön, miközben több száz kérdés teszi azt izgalmassá. A játékos győzelem esetén kitüntetésekben részesül (ez megjelenik a felületen grafikus formában is), így halad előre a katonai ranglétrán.

A készítéshez irányt adó mintafelület és mintakérdés:



Huszárbábú

Fogadóépület – Földszint

16. század közepi magyar huszár fegyverzetét és ruházatát bemutató bábu.

Mérete: teljes magasság 170-180 cm.

Ennek ruházata a következő kell legyen: köpeny, nadrág, prém kacagány és csizma.

Fegyverzete: kopja (speciális vékonynyelű huszár lándzsa), festett huszárpajzs, magyar szablya, csúcsos végű, törökös formájú huszársisakkal.



Régi Épület

T6: Az iszlám kialakulása

1A. Kiállítóterem, 100x160 cm

Az iszlám arab szó, jelentése: Allah akaratába való belenyugvás. Szülőföldje az Arab-félsziget. Mohamed a mekkai arisztokrácia üldözése elől elmenekült Jathrib (Medina) városába. Innen (622) számítják a muszlimok- a Hidzsrától való időszámításukat.

630-ra az Arab-félsziget túlnyomó része már az iszlám vallást követte. Mohamed, valamint a 4 kalifa bemutatása után röviden szó kell legyen a felületen az egyes iszlám dinasztiákról (Omajjád, Abbaszida, Ajjubida, Fátimida, Mamlúk stb.), valamint azok elterjedésének bemutatásáról térkép segítségével. Röviden a spanyolországi mór terjeszkedés érintése is szükséges. Ezt követően az iszlám megjelenésével foglalkozik a török népek történetében. Rátér arra is, hogy miért volt vonzó az iszlám az egyes népek életében, és miért tudott olyan hamar elterjedni, miért tud továbbélni a mai világban.

Mohamed próféta halálával a négy helyes úton vezérelt kalifa lépett örökébe, sorrendben Abu Bakr, Omar ben Khattab, Osman ben Affan és Ali ben Abu Talib. A prófécia földi helytartósága, azaz a kalifátus intézménye ellentéteket hozott az Iszlámon belül. Voltak, akik elegendőnek tartották a kalifátushoz azt, hogy a próféta hagyományait, tehát a szunnát követő legyen örökös a földi helytartóságnak, ezek a szunniták, de voltak olyanok is, akik azt is megkövetelték, hogy a kalifa vérségi származásban álljon a prófétával, tehát annak síjába tartozzon, ők a síták. Ezzel az Iszlám történelmében megkezdődött a fragmentálódás. A törökök a szunnitákhoz tartoznak.

A felületen a fentebbi tematika bemutatása szükséges térképpel kombináltan kb. 1200 karakter hosszúságban. A magyar szöveg angol és török fordításai szintén megjelennek az információhordozón.

T7: Az Oszmán Birodalom és az iszlám

1B. Kiállítóterem, 90x160 cm

A tabló elején az Anatóliába vándorló gázi és iszlám nézetekről lesz szó, majd arról, hogy ezek a későbbi korokban hogyan realizálódnak. A középkori hiedelem szerint a törökök pl. azért támadtak Európa földjére, mert a keresztények gyűlölete vezérelte őket. Kialakult az ún. „török imázs,” vagyis a törökök legyőzhetetlenségének képzete is, mely meghatározta Európa külpolitikai gondolkodását a XVI. században. A Balkánon ugyanakkor Magyarország érdekszféráját veszélyeztették, és az Oszmán Birodalom, illetve a Magyar Királyság között a következő évszázadokban egyre inkább felmorzszolták a magyar királyok által tudatosan kialakított ütközőzónát, az iszlám nevében.

Az oszmán állam és a szultán hatalmának alapját képező állandó háborúk és területszerzések több, egymással később együtt élő és szorosan összefonódó ideológia nevében indultak, melyek egyben legitimációs rendszerek is voltak. Ezekről a szöveg röviden beszámol. Érdemes ezeket Szülejmán titulaturáiban megfigyelni és azokon keresztül levezetni. A hadjáratok először, mint a legtöbb muszlim dinasztia esetében, a *dzsihá*d vagy *gázá*, vagyis a hitharc szellemében indultak meg. A két szent város, Mekka és Medina birtoklásával már igényt tartottak az egész muszlim világra. A mindenkori szultán felvette a kalifa címet, és ezzel az egész muszlim világ vezetője lett. A klasszikus kor oszmán krónikái tele vannak ezekkel az utalásokkal: Ágehi Manszúr, illetve Ahmed Feridún *Szigetvár-námé*iban is állandóan a *hitharc*, *gázi*, az *iszlám vértanúi* kifejezéseket használja. Gelibolulu Musztafa Áli pedig mindjárt művének első oldalán úgy kezdte *Szigetvár-námé*ját, hogy Isten rendelte el a szent harcot a hitetlenek ellen.

A hódító muszlim állam a nem muszlim lakossággal szemben törvényileg szavatolja a biztonságot (*aman*), a nem teljes jogúak számára a kevesebb jogokat (*zimmet*) és a békét (*muwádah*). Ezért cserébe az alattvalók adót (*dzsizjét*) fizetnek. Az egyes szuverén államokkal pedig időről időre különféle béke-és kereskedelmi szerződéseket kötöttek. Ezen vetületek is megjelennek a tabló szövegében.

Végül a szűfizmus megjelenéséről is röviden meg kell emlékezni. A kutatás mai állása szerint a 14. században fellépő belső válságok következtében a szeldzsukok nyugati határvidékén számos határ menti bégnek, törzsi vezetőnek lehetősége volt az önállósodásra. A kutatókat már korán foglalkoztatni kezdte az a kérdés, hogy a források alapján jelentéktelennek tartott oszmánok az adott földrajzi és politikai viszonyok között hogyan tudták államukat világbirodalommá alakítani. Egy biztos: jó időben jó helyen voltak. De ma már sokan abban is egyetértenek, hogy a helyi és a később érkező szűfi tanokat valló tudósok és dervisek szerepét sem lehet elhanyagolni, akik már a kezdetektől fontos szerepet tölthettek be a hódításban és az állam megszervezésében egyaránt.

A felületen a fentebbi tematika bemutatása szükséges kb. 1700 karakter hosszúságban. A magyar szöveg angol és török fordításai szintén megjelennek az információhordozón.

T8: Az iszlám alaptételei

1B. Kiállítóterem, 90x160 cm

A tablón részletesen tárgyalandó az Iszlám öt pillére, mely a muszlimok számára kötelező:

- Az Egyetlen, örökkévaló Istenben (Allahban) való hit,
- Szálát*: a napi, meghatározott időben történő ötszöri ima.
- Zakát*, azaz anyagi hozzájárulás.
- Ramadan*, azaz böjt
- Hadzs*, azaz zarándoklat.

A Próféta kinyilatkoztatása a hadisz szerint:

"Az iszlám öt alappillérrre épült, úgymint a magatartásunkkal tanúbizonyság, hogy nincs más isten, csak Allah és hogy Mohamed Allah prófétája, a mindennapos, rendszeres imák, a zakat, (rendszeres) jótékonykodás és emberszeretet, böjtölés (egész hónapban) a Ramadánban és zarándoklat a Szent Házhoz Mekkába annak,

akinek módjában áll (egészségügyileg és anyagilag) az utazást megtenni."

Ezán

Naponta ötször imaidőben elhangzik az ezán. A múltban a müezzin felkapaszkodott a mecset minaretjének lépcsőin, kiállt a tetejére és innen szólította fel a híveket arabul az imára:

*„Allah a legmagasabb (négyyszer)
Tanúsítom, hogy nincs más isten csak Allah (kétszer)
Tanúsítom, hogy Mohamed Allah küldötte (kétszer)
Gyertek imádkozni (kétszer)
Gyertek a lelki üdvösséghez (kétszer)
Jobb az ima, mint az alvás (kétszer)
Allah a leghatalmasabb (kétszer)
Nincs más isten, csak Allah.”*

Ezt követően bemutatásra kerül a rituális mosakodás elvégzése és az ima menete. Kiemeljük a csoportos ima és a pénteki ima jelentőségét. Ismertetjük a mecset és dzsámi közötti különbséget is. A felületen a fentebbi tematika bemutatása szükséges kb. 1700 karakter hosszúságban. A magyar szöveg angol és török fordításai szintén megjelennek az információhordozón.

5 perc hosszúságú iszlám kisfilm, amely a muszlim vallás szimbólumait, szent helyeit és a vallásos építészetet mutatja be. A vizuális anyag a magyarországi törökök építészetről nyújt átfogó képet

1B. Kiállítóterem

A kisfilm Mekkával kezdődik. A Kába kő terére érkezünk, majd bemutatjuk annak környezetét, úgy, ahogy a zarándokok megkerülik azt. Közben bevezető szöveg (férfi narrátor) szól arról a körforgásról, mely a rituálét jellemzi.

Egy töréssel Medinába érkezünk, miközben Mohamed fellépéséről, az iszlám tanok lefektetéséről, a négy kalifáról lesz szó. Jeruzsálem a következő állomás. Képek villannak fel a Sziklamecsetről, majd pedig egyéb iszlám helyekről, egyre messzebből, ahogy a világon elterjedt az iszlám. Sorra vennénk az iszlám dinasztiákat és azok nagy alakjait a következő rendszerben:

1. Az iszlám születése;
2. Az Omajjádok kora: Szíria és Palesztina. Az Abbaszidák kora: Irak, Irán és Egyiptom;
3. Ajjúbidák, Mamlúkok, keresztetek kora Szíriában és Palesztinában;
4. Nagyszeldzsukok, anatóliai szeldzsukok, hvárezm-sahok kora;
5. Az Oszmánok kora.

Eközben képet kapunk az iszlám vallásról, építészetről, művészetről, és az egyes elemek változásáról térben és időben. Az oszmán kort elérve, bemutatja a híres törökországi muszlim imahelyeket és szót ejt a híres építésről, Mimár Szinánról is. Röviden szót ejt a szűfizmus kialakulásáról, a fontos oszmán szúfi helyekről (Szigetvár vonatkozásában főleg a halvetiekről), és kis bejátszásban egy szertartásról is.

A magyarországi hódoltsági épületeket típusok szerint követi nyomon, miután egy térkép segítségével bemutatja a hódítás folyamatát és állomáshelyeit. Ezután katonai építkezések, vallási épületek, muszlim rendházak, fürdők, oktatási intézmények, temetők és síremlékek egyaránt szóba kerülnek. Ekkor kerül sor egy „diasorra” a Magyarország török műemlékekről.

Végül mindezek szigetvári vetülete kerül előtérbe: itt milyen vallásosság jellemezte a hódítókat, és milyen épületeket emeltek az iszlám nevében. Itt is kamerás felvételek váltják a fotóvetítést, majd meg-megakasztva újra képekké alakítva, egyre lassabban bemutatva, majd megállva ér véget a diasor, amelynek a legvégén a szigetvári várban lévő Szülejmán dzsámi kell szerepeljen.

T9: Két oroszán párviadala

2. Kiállítóterem, 120x200 cm

A felület ismerteti a szembenálláshoz vezető utat, a felek létszámát, tűzerejét és csapattesteiket. Vagyis: kik és hányan vettek részt a hadjáratban?

A források közül a névtelen szigetvári katona 150 ezer, a szemtanú Cserenkót követve Budina is hatalmas, 90 ezres török seregről számol be Szigetvár alatt. Ennyi ellenséges katona nem harcolhatott Szigetvárnál, bár még mindig ezt a magas számot találjuk a legújabb szigetvári hadjáratról szóló összefoglalókban. A szultán reguláris hadának számát csak 50 ezerre becsülhetjük. Ha mégis egy magasabb számot fogadunk el, akkor az irreguláris és egyéb kiegészítő alakulatokkal együtt értendő, és természetesen ezekhez még a szolgák, mesteremberek és munkások sokaságát is hozzá kell venni.

Velük szemben aránytalanul kevesebb volt a szigetváriak száma. Budina 2300 főben határozta meg a szigetvári védők számát az asszonyokon és gyermekeken kívül. Ez körülbelüli értéként elfogadható. Istvánffy 2500 védőt ír. Ugyanakkor Evlia cselebi túloz, amikor azt írja, hogy Szigetváron 7 ezer védő lehetett. Tény tehát, hogy a körülbelül 2200-2500 fegyverforgató férfi és 2150 körüli civil nézett szembe a szultán hadával.

A teljesség kedvéért a felület ismerteti a császári erőket is, melyek egyáltalán nem avatkoztak be a térségben. Azt is leírja, hogy a királyi Magyarország területén mennyi katona szolgált, Lazarus von Schwendi, Erdődy Péter és Károly főherceg mellett stb.

A törökök már augusztus elején Szigetvár alatt táboroztak, és az esőzésekig, Kászim napjáig több mint nyolcvan nap állt rendelkezésükre az ostromhoz. Ugyanakkor a számadatok birtokában élt a remény, hogy jöhet a felmentés, és ily módon sikerülhet megvédeni az erősséget. Többen abban bíztak, hogy ha a császári haderőt nem is vetik be közvetlenül a Habsburgok, esetlegesen elterelő hadmozdulatokkal elvonják a törökök figyelmét, ahogy az 1556-ban is történt. Élelmiszerből bőven állt rendelkezésre tartalék, melyet a külső várban lévő raktárakban tároltak, és marhabőrökkel fedtek be. Zrínyi Miklós szerint akár négy hónapig is kitartott volna az élelem. A tényleges ostrom harminchárom napig tartott.

A felületen a fentebbi tematika bemutatása szükséges kb. 2000 karakter hosszúságban. A magyar szöveg angol és török fordításai szintén megjelennek az információhordozón.

T10/a: A hadjárat írott forrásai

2. Kiállítóterem, 120x200 cm

A török és magyar történészek az 1566. évi szigetvári hadjáratot közös történelmünk fontos eseményének tartják. Zrínyi Miklós és katonái hősies küzdelmének története egész Európában elterjedt, Nagy Szülejmán (1520 szept. 30–1566 szept. 7) győzelme pedig az Oszmán Birodalmon belül és kívül állított példát. Természetes módon sok krónika, újságcikk és levél íródott az eseményekről különböző nyelveken. De még mindig számos levéltári dokumentum és elbeszélő forrás található a szigetvári hadjáratról, melyek kevésbé ismertek vagy ismeretlenek a kutatás számára.

A legfőbb forráscsoportot a hadjáratról foglalkozó oszmán-török nyelvű önálló művek, az ún. *Szigetvár-námék* alkotják. Mivel ismerünk más, korabeli oszmán elbeszélő forrásokat, illetve azokon alapuló későbbi krónikákat is, melyek egy-egy fejezete szintén foglalkozik a hadjárat eseményeivel, ezeket is fel kell használni a felületen a történeti elemzéshez, amikor a *Szigetvár-námékkal* való összevetésük során, a klasszikus oszmán kori történetírás alapján felvázoljuk a hadjárat eseményeit. A forrástörténeti bevezetőben ugyanakkor alkalom nyílik arra, hogy megtudjuk: a török szerzők milyen hagyományokra támaszkodtak akkor, amikor megírták műveiket, és milyen kapcsolatok feltételezhetők az egyes művek és szerzőik között (átvételek, baráti kapcsolatok és beszélgetések stb.).

Ezen művek ismertetését követően szigetvári hadjárat vonatkozásában a már kiadott nagyobb oszmán krónikák, az Isztambulban és Bécsben őrzött okleveles forrásanyag bemutatása szerepel. A

bécsi Österreichisches Haus-, Hof-und Staatsarchiv anyagában számos olyan eredeti levelet, másolatot vagy fordítást találunk meg, melyet a török bégek, magyar és osztrák kapitányok, előkelőségek, magyar származású, török szolgálatban lévő íródeákok, a bécsi udvarnak címeztek, vagy pedig olyan levelek fogalmazványait, melyeket a sokáig Augsburgban tartózkodó II. Miksa német-római császárnak és (I. Miksa néven) magyar királynak (1564-1576) továbbítottak Bécsből. Ezekon kívül a bécsi udvarból Miksa és testvére, Károly főherceg által elküldött levelek is fennmaradtak fogalmazványban. Az 1565-1567-es követjelentések közé tartoznak Albert la Wyssnek, a Habsburgok állandó konstantinápolyi követének nagy jelentőségű jelentései és a neki adott utasítások. A követek közül ki kell emelni Michael Czernoviczot is, aki titkos jelentéseket küldött a Habsburg udvarba. Hosszutóthy György követ értesítései közül is fennmaradt néhány fontos levél, és mivel szorosan együttműködött Wyss-sel, közösen írt leveleik is előfordulnak. 1566 végétől pedig a holland származású Ogier Ghislain de Busbeck követ levelei ismét megjelennek, de az udvarral való leggyakoribb levélváltás továbbra is Wyss nevéhez fűződik. A szigetvári hadjáratot lezáró konstantinápolyi békekötési tárgyalások terén pedig Verancsics Antalnak és Teuffenbach Kristóf udvari tanácsosnak volt nagy szerepe. A követeknek és a kémeknek küldött udvari levelek fogalmazványban maradtak ránk.

A követjelentéseken kívül figyelmet érdemelnek a budai török pasák (Iszkender: 1564-65, Jahjapasazáde Arszlán: 1565-66, Szokollu Musztafa: 1566-78), a Királyi Magyarországon szolgáló osztrák és magyar kapitányok, Károly és Ferdinánd főhercegek levelezése a Habsburg uralkodóval és Szülejmán szultánnal. A török veszélyről szóló olasz nyelvű tudósítások, valamint a Velencei Köztársaság által létrehozott olasz nyelvű avvisók (hírlevelek) is nagy hírértéket képviselnek.

A már fent felsorolt kiadott és kiadatlan oszmán források mellett, azok kontrolljaként és kiegészítéseként hivatkozunk a magyar szerzők (pl. Istvánffy Miklós, Bethlen Farkas, Budina Sámuel, az ún. Verancsics-Évkönyv stb.) már kiadott krónikáira is.

A felületen a fentebb felsorolt oszmáni és nyugati írott források közül kell szerepeljen 3-4 reprezentatív forrás, helyenként magyarázó szöveggel, a keleti és nyugati források közötti egyensúlyt tartva. A magyar szöveg kb. 2000 karakter hosszú, ennek angol és török fordításai szintén megjelennek az információhordozón.

T10/b: A hadjárat oka és célja, előkészületei

2. Kiállítóterem, 100x200 cm

Ezt követően az egymásnak ellentmondó forrásanyag figyelembevételével kell összefoglalni ismereteinket arról a kérdéstről, hogy valójában Eger vagy Szigetvár volt-e a szultán célja.

A legtöbb török és magyar krónikás foglalkozik azzal a kérdéssel, hogy a szultán 1566-ban vajon Szigetvár, vagy pedig Eger ellen akart felvonulni. Ezt a kérdést a műhimmék adatai úgy módosítják, hogy Gyula vagy Szigetvár?

Ágehi krónikájában például külön alfejezetben fogalmazódik meg a központi kérdés, vagyis a hadjárat iránya. Ágehi és Ahmed Feridún mellett több történetíró, így Pecsevi is leírja, hogy János Zsigmond kérése miatt indult el az egyik török mellékhad Eger irányába, illetve bizta meg a szultán a tatár sereget, hogy János Zsigmonddal együtt foglalják vissza Szatmárt és Tokajt a Habsburgoktól. Később viszont közvetlen okként Zrínyi Miklós rajtaütését hozza fel, mivel két kapitánya Siklónál rajtaütött Mehmed tirhalai bégen. Ez utóbbi eseményt Evlia cselebi is rögzítette. Szelániki a hadjárat célját illető kérdéstről más véleményen volt és megpróbálta logikai alapon megmagyarázni az ésszerűtlennek látszó lépéseket és a hezitálást. A magyar források nem árnyalják ennyire a kérdést. Bethlen Farkas szerint a szultán Bécs felé haladtában akarta Gyulát, majd Szigetvárt elfoglalni, és ő Egert meg sem említi. Szerinte a császári csapatok is azért gyülekeztek Győrben, hogy Szülejmánt eltérítsék Gyulától és Szigetvártól.

A műhimmékben időrendben először Gyula szerepel célpontként. De a források ellentmondásos volta miatt a történészek egy része még mindig hisz az egri úti célban. Kruppa Tamás úgy véli, hogy a szultán célja Bécs volt, de azért választotta az 1532. évi hadjárat útvonalát, és tért le Szigetvár irányába, hogy több ideje maradjon Bécs ostromára.

A három vár összefüggése egyébként egyértelmű: ezekből csaptak ki az ellenséges katonák a hódoltsági területekre, és ezekből kiindulva adóztatták meg ők is a rájákat. Így alakult ki a kondomínium, vagyis a kettős adóztatás intézménye, melyet a törökök fel akartak számolni annak érdekében, hogy hatékonyabbá váljon a török adóztatás, és biztonságba kerüljenek a kettős adóztatással sújtott területek.

Ezt követi röviden a hadjárat előkészületeinek a leírása. A haderő mozgósításának ideje, az egyes csapatok jelenléte vagy hiánya, azok feladata a források alapján részletesen rekonstruálható, így adatokban gazdag bemutatás adható a haderő felállításáról és összetételéről is.

A felületen a fentebb kifejtett tematika magyar szövege kb. 2000 karakter hosszú, itt az említett primer források közül a legreprezentatívabbnak kötelező jelleggel kell szerepelni. A magyar szöveg angol és török fordításai szintén megjelennek az információhordozón.

T/10e: A hadjárat leírása

2. Kiállítóterem, 100x200 cm

Ezen előzmények után kell rátérni a hadjárat leírására: a török csapatok hadmozdulatainak rövid leírása elvárt, röviden ismertetésre kell kerüljenek a főserg uti állomásai (Edirne (Drinápoly), Szófia, Belgrád (Nándorfehérvár), a szerémi sík – Zimony stb.)

Ezt követően az ostrom eseményeinek leírásai következnek oszmáni és nyugati források alapján: először az Újváros, majd az Óváros ostroma jelenik meg, a külső vár és belső vár körüli harcok következnek Zrínyi Miklós halálát és kirohanását külön ki kell emelni. A vár és város későbbi sorsának leírása után a szigetvári eseményekkel szorosan összefonódó babócsai török foglalásról, valamint a másodvezír által végrehajtott gyulai ostromról is információkat kell adni.

A felületen az oszmáni és nyugati források alapján készített ismertetőben, a keleti és nyugati források közötti egyensúly megtartása szükséges. A magyar szöveg kb. 2000 karakter hosszú, ennek angol és török fordításai szintén megjelennek az információhordozón.

3 perc hosszúságú háromdimenziós animációs film a Medieval Total War játék motorjának felhasználásával. A film a várvédők végső gyülekezését, a törökök külső várbeli dúlását, majd Zrínyi és csapata végső kirohanását és hősi halálát mutatja be

2. Kiállítóterem

A film kiindulópontjának ábrázolása és a hozzá tartozó narráció: a belső várba zárkózott kétszáz, legfeljebb háromszáz védő sorsa megpecsételődött, csak két nagyobb és tizennégy kisebb ágyújuk maradt, valamint ezer véka búzaliszt, melyhez nem volt elegendő sütőkemence. A többi ágyú a törökök kezébe került, és ezeket mindjárt a védők ellen fordították. A törökök a külső vár elfoglalását követően két napig nem intéztek támadást, a védők a biztos vereség tudatával addig be voltak zárva a belső várba. Ekkor a törökök a korábbi ostromban derekasan küzdőket megjutalmazták, majd azt követően a nagyvezír ismét csak rohamra szólított fel. Eközben a két vár közötti víz fölé először egy hidat építettek. Ezután mind a négy oldalról ostrom alá fogták a várat.

Zrínyiék kirohanása fényes nappal történt, mely nem tudatosan tervezett katonai akció volt, hanem a megmaradt hősök biztos halálba rohanása. Zrínyi Miklós halálát több történetíró többféleképpen örökítette meg. A film készítése során a narrátor a szemtanú – Zrínyi szolgálója – Cserenkó Ferenc históriáját idézi magyar nyelven Zrínyi kirohanás előtti beöltözésétől a belső vár felrobbantásáig. Az idézett események közben animáción elevenednek meg.

A narrátor a film utóhangjában a következőkről számol be: Zrínyi Miklós fejét tehát a szultáni sátorhoz vitték, de mivel Szülejmán már korábban meghalt, már csak Szokollu Mehmed vehette át Gülábi agától, aki karóba tűzette azt. A Zrínyi-fejet Mehmed pasa Szokollu Musztafához küldte Budára. Ő selyembe csomagolva Eck zu Salmhoz továbbította a győri táborba, aki továbbadta a Zrínyi családnak. Zrínyi Miklós Csáktornyan lelt végső nyugalmat: első felesége, Frangepán

Katalin mellé temették. Testét a törökök temették el, helye egyelőre nem ismert.

4 perc hosszúságú animációs film, amely az 1560-as évek Magyarországnak politikai helyzetét, az Oszmán Birodalom reakcióját, Szigetvár elleni felvonulását és az ostromot mutatja be

2. Kiállítóterem

Az animációs filmben a török csapatmozgásokat, ostromgyűrűket, hadállásokat, tüzérségi ütegeket zöld jelzések (pl. animált mozgó nyilak), a keresztény-magyar félét pedig piros jelzések jelölik.

Bevezetés: a politikai helyzet bemutatása az 1560-as évek Magyarországn - térképen a Habsburgok és a Szapolyai-ház konfliktusának felvázolása az 1556 és 1566 közötti időszakra vonatkozóan.

Itt Magyarország két, majd három részre szakadásának, és a két országrész viszáljának bemutatása az ország térképén. 1556 után a régi háború is kiújult a Habsburg házi magyar királyok és a Szapolyai-dinasztia között. 1565-ben a Habsburg-haderő elfoglalta Tokajt, Szatmárt és Nagybányát. Szülejmán szultán János Zsigmond királyt novemberben nyugtatgatta azzal, hogy a következő esztendőben hadjáratot indít megsegítésére Miksa király ellen. Addig is követei útján a Habsburg-kézre került várak visszaadását sürgette – természetesen eredménytelenül.

A második blokkban az Oszmán Birodalom reakciója - a térképen Szülejmán szultán hadseregének felvonulása Szigetvár ostromára. A térképes és képi bemutatást az alábbi narráció és történet feldolgozása kíséri.

Narrátor: *„Felséges urunk kész a hadjáratra”* – mondotta Szokollu Mohamed pasa nagyvezír Hosszútóthy György követnek 1566 januárjában. *„Az oszmán dinasztia padisahjának gyertyája az ellenség zsirjától szokott világítani, s Magyarország királyait régen hatalma alá hajtotta kardjával... Íme, felséges urunk az iszlám hadseregével indulóban van, lába már a kengyelben...”*

Ezt követően a következők bemutatására kerül sor: a Hódoltság délkeleti határa közelében levő Gyula jól megerősített vára elleni támadás célja a Hódoltságot közvetlen közélről nyugtalanító magyar katonai támaszpont felszámolása, és egyben az Észak-Magyarországon sikeresen működő Habsburg haderő lekötése, valamint a török hűbéres Erdély biztosítása. Szigetvárt a Portán a déldunántúli magyar végvár vonal pillérének tekintették, megszerzését az eredményes terjeszkedés és megszállt területek megtartása szempontjából is elengedhetetlen feltételnek tartották. A szultán szokatlanul nagy sereget gyűjtött az 1566. évi magyarországi hadjáratára. Rumélia, Görögország, Anatólia, Karamánia, Temesvár és Buda beglerbégei seregeit hívta harcba, katonai ereje kiegészítésére segédcsapatokat kért több hűbéresétől: a krími tatár kántól, a moldvai és a havasalföldi vajdától. A hadra kelt sereg pontos létszámát nem ismerjük, de mintegy 100 000 főre tehető az 1566. évi török hadjáratban Magyarország különböző pontjain (Szigetvár, Gyula, Székesfehérvár és Tokaj) támadásba lendült ellenséges fegyveres erő.

Maga Szülejmán szultán török időszámítás szerint 973. évi Sevvál hó 11-én, azaz 1566. május 1-én indult el Isztambulból seregével élete 7. magyarországi hadjáratára. Szokolli Mohamed főparancsnoksága alatt hadra kelt sereg csapatainak csak egy része indult el Isztambulból, mások gyülekezőhelye Szófia volt, s ott csatlakoztak a menethez. A karamániai beglerbég és katonái Belgrádnál, a boszniai pasa pedig Zimonynál táborozott és ott várta be II. Szulejmán szultán hadát.

A harmadik blokkban a török sereg felvonulásának, az ostromgyűrű és a tüzérségi állások kialakításának bemutatására kerül sor az alábbiak szerint.

Mohamed tirhalai szandzsákbég Pécsről délre 300 főnyi lovas csapatával átkelt a Dráván és 17-én délután a siklósi vár alatt üt tábor. Amikor Siklós alá érkezteről Zrínyi értesül, ezer gyalogosból és 500 huszárból álló csapatot küld Pécs irányába. A június 18-ra virradó kora hajnali órákban a magyar lovas- és gyaloghadak valósággal legázolták az alvó török katonákat. Az öldöklő harcban Mohamed bégnek egy kardcsapás levágta az egyik karját, majd egy másik végzett vele. A magyar sereg Mohamed bég háromszáz lovasát szinte az utolsó emberig felkoncolta, csak néhány török katonának sikerült a közeli erdőbe menekülni. Szülejmán szultánt a belgrádi táborban éri a siklósi vesztes csata híre, ahol eldönti, Eger helyett Szigetvár ellen vonul teljes haderejével.

1566 augusztus 5-én az ostromló sereg szoros gyűrűt von a város és a vár köré. Térképes szemléltetések mellett a következők látszanak és hangzanak el.

1. A janicsárok középen, a város keleti – Pécsi kapu előtti –, kulcsfontosságú térségében emelik fel sátraikat.
2. A tó partján a várat keletről, északról és nyugatról félkörben megkerülve telepszik le az anatóliai sereg Szál Mohamed pasa beglerbég és Ferhád harmadik vezír parancsnoksága alatt.
3. Ezek mellett, a tavon átvezető töltés végénél, Ali Portuk vezérlete alatt álló műszaki munkálatokban járatos katonaság kap helyett.
4. Az ó- és újaváros nyugati oldalával szemben a határmenti szandzsákok harcosainak, valamint Naszuh pozsegai bég csapatainak sátrai tarkállanak.
5. A balszárnyat az újavárost délről és keletről körülfogó rumélia csapatok tábora alkotja, élükön Semisz Ahmed beglerbég és fivére Musztafa pasa áll.
6. Szulejmán szultán fejedelmi sátrát a vártól keletre húzzák fel.
7. A török tüzérség a vár és a város keleti oldalán már az első nap felállítja ütegeit.

A negyedik blokkban az ostrom szakaszainak bemutatása a vár és környéke térképein, a török támadások irányai, az újaváros, az óváros, majd a vár eleste. A blokkban a következők tárgyalására kell sor kerüljön narráció kíséretében.

A török hadvezetés felismeri, hogy a vár csakis a két városrész (óváros és újaváros) elfoglalása után vehető rendszeres ostrom alá. Az első csapás helyéül a leggyengébben kiépített újaváros kínálkozik, mely az óváros tengelyében úgy települt, hogy csak nyugat felől szegélyezte a tó vize, ám délről és keletről jól megközelíthető volt. Csupán vizesárka és gyengén kiépített, két kis, vélhetően ólasz rendszerű sarokbástyás palánkfala védelmezte. A tüzérséget és a bonyolult műszaki munkálatokat irányító Ali Portuk bég felismerte, hogy az óváros északkeleti szöglete közeléből, a tóparti vízimelom mellől ágyúzható a legeredményesebben az erősség. E pontról ugyanis mind a külső, mind a belső vár elérhető volt. Ali Portuk tudta, hogy a sikeres ostrom egyik alapfeltétele a vártó lecsapolása, a gát átvágása révén. Az újaváros, az óváros és a belső vár ágyúzását is elrendelték, hogy megosszák a védők erejét.

Augusztus 7-én A törökök megkezdik az újaváros ostromát. A könnyű siker reményében, sebtében készített sáncokból megnyitják az ágyúzást, s a janicsárok tömött sorokban indulnak támadásra a palánkfal ellen. A védők azonban felkészültek az akcióra: sűrű ágyú- és puskatűzzel árasztják el az ellenséget, kivált délen a Siklósi-kapunál.

Augusztus 8-án a törökök már jobban előkészített és szervezett ostrommal rontanak Szigetnek. Az újaváros két szögletbástyájával és kapujával szemben egy-egy ágyútelepet építenek, s három helyről kezdik meg a déli városrész lövetését. A szigetiek erős elhárító tüzeire való tekintettel pedig a puskásoknak megközelítő futóárkokat készítenek. A janicsárok már nem pusztán az újavárost, de a keleti térségben ázott árkaikból az óvárost is szakadatlan puskatűz alatt tartják.

Az ostrom előkészítéseként ugyanekkor Ali Portuk bég a vár délkeleti szögletével szemben, a tó partján, a viadal egyik legfontosabb ágyútelepét készítteti el. A futóárkokban megközelíthető, sáncokkal és kosarakkal jól védelmezett helyre még aznap 5 nagy és néhány kisebb ágyút vontatnak.

Augusztus 9-én Zrínyi az esti órákban elérkezettnek találja az időt arra, hogy háromnapi súlyos harc után visszavonja katonáit az újaváros területéről.

Augusztus 10-én a török tüzérek három oldalról megnyitják a tüzet az óváros ellen. Elsősorban a 100-200 méternyire megközelíthető nyugati oldalon lőnek igen hevesen. Az előkészítő ágyúzás a palánkfalat iparkodott rombolni, a sövényfonatot s a gerendavázat felszakítani. A következő ütemben a réslövő nagy ágyúk veszik összpontosított tűz alá a hosszan elnyúló nyugati fal közepe táját, távol mindkét szögletbástya lövegeitől. A falak vastag földtöltésén támadt keskeny rést már augusztus 11-én eget verő diadalkiáltás közepette rohamozzák meg a győzelemre éhes oszmán csapatok, míg végül is a rés mögé állított ágyú kartácslővései széles rendet váganak a sűrű tömött sorokban. Az ostromárkokból előrontó egyik hullám követi a másikat, de minden eredmény nélkül.

A tüzérségi tűz oltalma alatt a teljes török tábor megkezdte az óváros és a belső vár körüli mocsarak feltöltését. E munkák zavarása céljából a szigetvári katonák kitörések sorozatát hajtják végre.

A tó vizét mintegy 2-3 nap alatt leeresztik, s az iszapos mederben intenzív erővel megkezdődik két magas töltés építése, mellyel eddig hasztalan próbálkoztak. Az egyik töltés a tó nyugati partjáról indul és a külső vár délnyugati sarokbástyája felé épül; a másik a külső vár délkeleti bástyájának vette az irányt a malom s a környékén levő török ágyútelep tájékáról.

A két töltés alapjaként az iszapos mederfenékre vesszőfonatos lapokat terítenek, melyekre sorjában hasábfákat, gally- és rőzsekötegeket fektetnek, amiből egyre magasabbá formált ostromépítményt emeltek, melyek fokozatos emelkedéssel a bástyák magasságáig, sőt azon felül is értek, s a gyalogság rohamtöltéseként, valamint magas lőállásként szolgálták a támadókat.

Augusztus 15-én került sor végül arra, hogy a két vajda naplemente előtt, 200 huszárral kiszáguadjon az óvárosból a töltésen át. Egyik részük az ágyúknak esik, néhánynak a gyújtólyukat sikerül beszegezni; más vitézek pedig az ott strázsáló és a sáncok mögött megbújt janicsárookra vetik magukat. A harci zajra nagy tömeg török katona fut társaik segítségére. Kemény, véres küzdelem bontakozik ki, melyben a lassan-lassan hátráló szigetiek mindkét parancsnoka halálos lövést kap. A legények csak néhány társuk hijával tudnak visszajutni Szigetre, de a közelharcban több magas rangú török tiszttel végeznek.

Augusztus 19-ére az erős török ágyúzás végül is megérleli gyümölcsét. A réslövő ágyúknak annyira sikerül kiszélesíteniük az óváros keleti falán tört nyílást, hogy az oszmánok többször is visszavert, de meg-megújuló hullámainak sikerül a város területére törni. A védelem összeomlik, Zrínyi csupán 800 fegyveresével tud bezárkózni a várba, tehát az újváros és az óváros védelmében mintegy 1500 ember veszik el. A vár két északi szöglete táján – a vár két déli bástyájától csupán 150, illetve 160 m távolságnyra – egy-egy sáncokkal biztosított ágyútelepet létesítenek, ahonnan hatásosan támogathatják a két bástya irányában készülő töltés munkálatait. Augusztus 24-25-én az összes ágyú támadást előkészítő, védőket megbénítani szándékozó tüzet zúdít a vár déli felére: a délkeleti és délnyugati bástyákra, valamint a nyugati és keleti falakra. Megkezdődik a vár rendszeres ostroma. A kora reggeli órákban a délnyugati töltésen át a vár ellen induló első támadást Zrínyi az uralkodónak küldött jelentésében kétórás „általános roham”-ként jellemzi. A szigetváriak azonban a szó szoros értelmében halomra lövik a támadókat. A menekülőket pedig a vitézek golyói kapják hátba. Akik pánikszerű menekülésükben letérnek a töltésről, azokat a tófenék ragadós iszapjában vergődve éri utol halál. Zrínyi Miklós kétezemél többre becsüli az első roham török áldozatait, kiknek a java része janicsár.

Az augusztus 29-i ostrom három bázisról, a külső vár három pontja ellen indul. Ez volt a legnagyobb erejű török roham. A három támadás a várvédők ellenállását erőfölénnyel és a különböző irányokból ható rohamok erőmegosztó hatásával kívánta összeroppantani. A támadás célpontjai a hosszú ágyúzással már erősen megrongált délkeleti, délnyugati bástyák, valamint a nyugati várfal voltak. A küzdelmet megelőzően egy új ágyútelepet is létesítenek a nyugati fal ellenében, a tóparti Hárserdőnél.

Elsőnek a janicsárok lendülnek rohamra a súlyosan összelőtt délnyugati bástya ellen. Őket a Hárserdő felől a lovaikról leszállott hűbéres szpáhik követik, akik a tó felszikkadt fenekén át a külső vár nyugati falát rohamozzák meg. Végül a délkeleti bástya elleni akció következik. A három roham egymással gondosan koordináltan, egységes támadássá olvad össze. Az erősen megfogyatkozott szigeti védősereg, ereje emberfeletti megfeszítésével, a veszélyes rohamokat sikeresen visszaveri.

Szeptember 5-én kora reggel az oszmán aknászoknak sikerül felgyújtani a vár védműveit, s a terjedő tüztől egyre jobban és jobban fenyegetett védőcsapat visszavonulása nyomán végre is ezen a bástyán át sikerül az elsőprő túlerőben levő ellenségnek betörnie a vár területére. Zrínyi megmaradt katonáival a belső várba zárkózott; nőkkal, gyermekekkel, parasztokkal egyetemben.

Szeptember 7-én Zrínyi kinyitja a belső vár kapuját s parancsot ad az utolsó pattantyúsának, hogy lölje ki az ágyút a kapu előtt a külső várban tolongó ellenségre. Leeresztik a vizesárok feletti felvonóhidat s a kartácsra töltött ágyú széles utat vág az oszmánok sorában. Az ágyúlövés nyomán támadt füstben és zavarban Zrínyi és vitézei életük utolsó pillanataiban szablyát rántva rohannak ki a hídon a törökökre.

Dioráma

2. Kiállítóterem

A dioráma egy kb. 2 méter mélységű életnagyságú alkotás, amelyben a vár ostroma utolsó fázisának egyik jelenetét kell bemutatni. A diorámában 170-180 cm teljes magasságú, élethűnek tűnő, funkcionális testtartású bábuk szerepelnek. A kompozícióban a baloldalon az ostromló törökök közelednek a kiszáradt mocsárfenékre fektetett rózsekötegeken: egy rekonstruált török tűzerruhába öltözött bábu áll itt egy kisméretű tarack mögött, amit fény és hangeffektek kíséretében „időről időre” el is sütnék a látogatók előtt. Az ágyú mellől két „janicsárnak” rekonstruált bábu „rohan” a törökökkel „szemben” lévő rés felé. A dioráma oldalán látható majd a leomlott „várfal” egy darabja, mögötte a hevenyészett erősítés palánkfala. A romos várfalnak körülbelül az épület falának síkjában kell lennie, alatta törmelék, a látogatók felé eső részen facölöpök, a fal és a cölöpök között a magyar védők figurái állnak.

A romokon két rekonstruált magyar ruhába öltöztetett bábu „várja” a török támadást. Az egyik térdelő helyzetben lévő puskás „gyaloghajdú”, a másik sisakban, mellvértben, kivont szablyával a kezében álló várbeli „tiszt”.

Ruházat és fegyverzet:

1. Török tüzér

ruházat: dolmány, öv, nadrág, fejfedő, cipő;

fegyverzet: rövid török szablya.

2. Török janicsár

ruházat: dolmány, öv, nadrág, párdubőr kacagány, tollas janicsár fejfedő (üszküf) csizma;

fegyverzet: janicsárpuska, török szablya.

3. Magyar gyalogos - gyalgohajdú

ruházat: dolmány, öv, nadrág, köpeny, tollas kalpag, cipő;

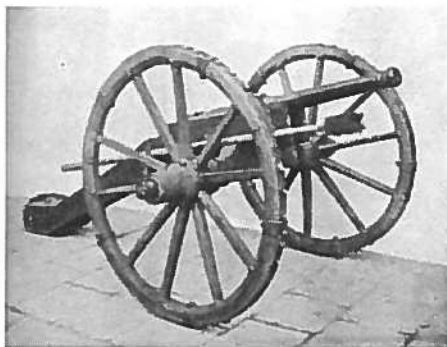
fegyverzet: magyar szablya, harci balta, rövid csövű kézi puska.

4. Magyar tiszt

ruházat: dolmány, rövid szárú csizma, szűk nadrág;

fegyverzet: huszársisak, rákozott mellvért, rákozott combvért, karvért, magyar szablya, gömbfejű tiszti buzogány.

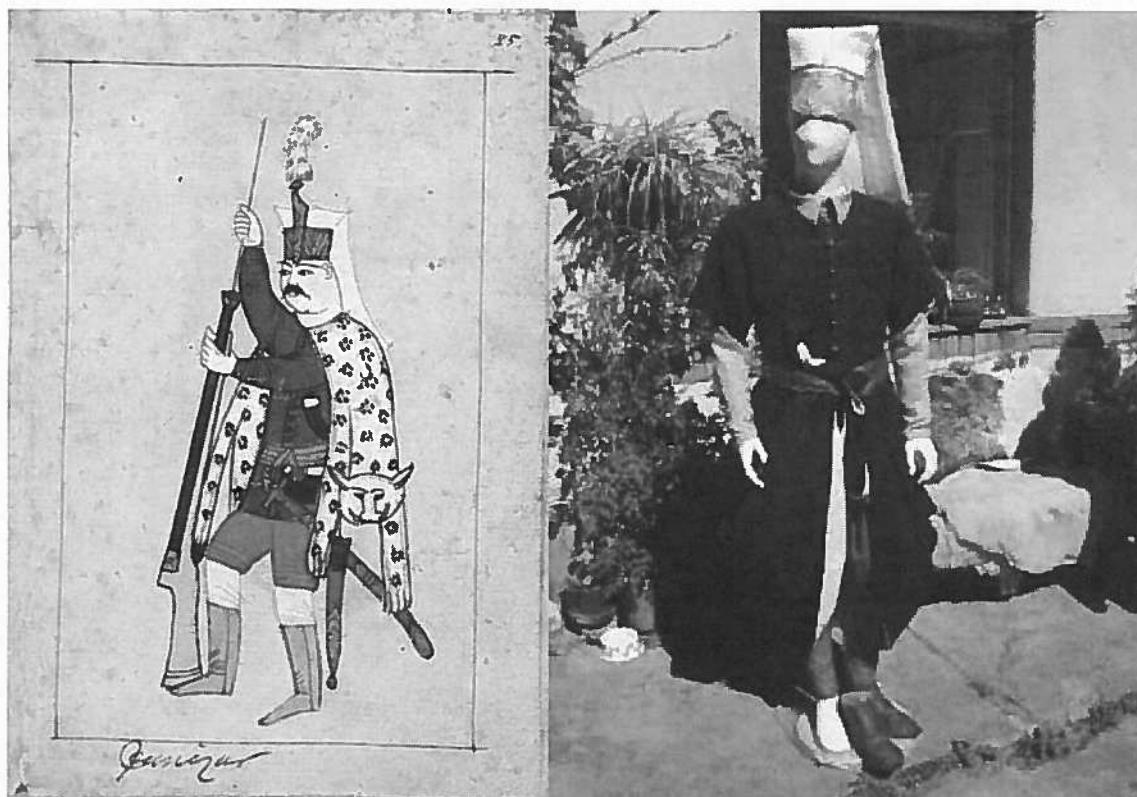
A kisméretű tarack:



A tarack mellett álló török tüzér –kanóccal a kezében:



A „janicsárnak” rekonstruált bábuk kinézete:



Lovas várbeli tiszt:



Puskás gyaloghajdú és öltözete:



T11: A félhold uralma alatt

3. Kiállítóterem, 120x200 cm

A törökök a foglalást követően a templomokat mecsetekké alakították át, az életben maradtak pedig oszmán alattvalók lettek. A Zrínyi ház pincéjében őrzött lőpor felrobbant, a vár többi része is romokban állt. Szigetvárnak Iszkender pécsi alajbég lett az első szandzsákbégje. Sietve elrendelték a külső várban a Szülejmán-dzsámi felépítését és elmondták a *hutbét* az uralkodó tiszteletére, mint utóbb kiderült, annak halála után. Evlia cselebi arról értesít, hogy a területet a budai vilájethoz csatolták, őrségként „40 ezer” katonát kapott, s hogy az első kádija Muszli efendi lett. A szigetvári ingoványt újra feltöltötték vízzel. A magyar lakosokat kitelepítették a közeli falvakba és szőlőkbe, és törökök költöztek a városba.

A várossal ellentétben, a várban valószínűleg nem maradt olyan templom, melyet át lehetett volna alakítani dzsámivá, azért kellett újat építeni. A belső és a külső várban szinte semmi sem maradt az ostrom és a robbanás következtében. Az is lehetséges, hogy emellett a szultán utolsó győzelme emlékére szerettek volna egy új épülettel tisztelni a váron belül.

A szultán haláláról, belső szerveinek eltemetéséről és a később ide épült türbe sorsáról releváns és helytálló adatközlés szükséges, részben új primer magyar, német és latin források alapján. Ezt követően a szigetvári török berendezkedés, épületépítések, várjavítások kifejtésére kell sor kerülni. A felületen a fentebb kifejtett tematika magyar szövege kb. 2000 karakter hosszú, amelynek angol és török fordításai szintén megjelennek az információhordozón.

T12: A mindennapi élet mozzanatai

3. Kiállítóterem, 120x200 cm

A katonákat követően megjelentek a polgári elemek is a városban, családjaikkal együtt. Kialakították a maguk vallási és profán épületeit, fürdőket emeltek, piacot nyitottak, és árusították saját termékeiket. Emellett a helyi ipar és mezőgazdaság is tovább folytatódott. A tablón példákon keresztül szükséges bemutatni az egyes tevékenységeket Szigetvár török kori életében.

Az oszmán művészet létrejöttében számos tényező játszott szerepet. Ezek közül az iszlám kultúrkör hatása szolgált a művészet alapjául. Az iszlám világban a 11. századtól kezdve a mohamedán vallási törvények, a *seriát* szerint tilos embert és állatot ábrázolni, ezért a figurális művészet helyett a gondolatok elvont, absztrakt megjelenítését kezdték el alkalmazni. Az alakos ábrázolás kiváltására fantáziadús és gazdag ornamentika fejlődött ki, mely főleg geometrikus és növényi motívumkinccsel rendelkezik, és bőven merít a kalligráfiából is.

A művészet középpontjában a szakrális- és az iparművészet állt. A tárgyakon alkalmazott sokféle technikájú díszítés legtöbbször a felület túlnyomó többségét beborítja. Jellemzője az „iszlám ritmika” azaz a díszítőmotívumok ritmikus és végtelen felépítése. A motívumok egy része más kultúrákból származik, pl. kínai, asszír-babilóniai (életfa), perzsa (palmetta, ciprus, gránátalma, akantusz), szír, egyiptomi, hellenisztikus, bizánci stb. motívumok is fellelhetők.

Az Oszmán Birodalomban a művészetek fejlődésében és változásában a birodalom székhelyén működő szultáni festőműhely volt az irányadó, ahol festők, *tugra*-rajzolók és kalligráfusok dolgozták ki az egyes díszítőmotívumokat és stílusirányzatokat. Ezek a motívumok a szigetvári török kori régészeti leleteken is megmutatkoznak, és általuk képet alkothatunk az itt élők mindennapjairól. Az etnikai kép igen vegyes volt: a bosnyák emlékmű pl. nagy mennyiségben mutatható ki.

A felületen a fentebb kifejtett és képekkel illusztrált tematika magyar szövege kb. 2000 karakter hosszú, amelynek angol és török fordításai szintén megjelennek az információhordozón.

Élőszereplős 9 perces film, amelyben sor kerül a hódoltsági oszmán végvárrendszer, a végvidéki garnizonok, a polgári és családi élet, illetve a

korabeli női társadalmi helyzet viszonyainak és Szigetvár török kori kulturális, vallási életének bemutatására.

3. Kiállítóterem

Az élőszerplős film gyakorlott hagyományőrzők bevonásával készül el. A 9-11 szereplő megoszlása: 6-7 férfi és 3-4 nő.

Az **első blokkban** a hódoltsági oszmán végvárrendszer bemutatására kerül sor animált két dimenziós térképen, ezen Szigetvár szerepének kiemelése.

A **második blokkban** a végvidéki garnizonokban zajló élet sajátosságai - a szigetvári vár és a városi török emlékek képeivel.

A **harmadik blokkban** a katonáélet hétköznapijainak bemutatása:

Éjszakai őrség. Elsősorban a (hajnali) táj forgatandó. A várfalon őr áll, és elkiáltja a szokásos „Jektir Allah jek!” (Allah az egyetlen) formulát, melyre távolabbról válasz érkezik.

Ezt követően *kapunyitás.* A vár kapuját éjjelre minden esetben bezárták, azt reggel megfelelő külsőségekkel nyitják ki. A jelenetben megjelenik a várkapitány néhány katonával. Hadizenekar hangja mellett a kaput kinyitják. Az őrség elfoglalja helyét.

A *katonaság bemutatása* következik: lovasság, várvédő gyalogosok, tüzérek. Fegyverraktár, ahol az egyik szereplő éppen beöltözik, kardot köt, kalkant és puskát vesz magához majd a fegyvereit vizsgálja.

Étkezés. A konyhában főznek, a legénységnek kiosztják az ételt egyszerű talpastálakban, cserépkorsókban víz. Másik jelenetben az aga eszik a vendéggel, rézasztal, jobb minőségű rézedények, egy két művesebb tárgy látható (pl. mázas ivócsésze).

A **negyedik blokkban** a polgári, családi élet bemutatása, kitérve a nők szerepére: két zsámolyon öt hölgy ül, előttük nagy kerek asztallap a földön, ezt ülik körbe törökülésben, török viseletben. Az asztalon ételek és italok sorakoznak. Az egyikük felszolgálja a teát, miközben figyel egy fiatalabbat, aki mesél neki, majd az egy hangszeren kezd el játszani. Két fiatal lány erre felkel és elkezd török népitáncot járni, egy másik énekelni. Egy ötödik hölgy pedig a szoba sarkában bölcsőt ringat.

Az **ötödik blokkban** Szigetvár török kulturális és vallási élete - beleértve a várost és Szülejmán türbóját is. Itt két török viseletbe öltözött férfi ül alacsony székeken és tavla-játékkal játszanak, pipáznak. Hirtelen felhangzik az imára hívó ének, az ezán. A férfiak felpattannak, majd elindulnak a dzsámi felé. A rituális mosakodás látható. Ezt követően a két férfi bemegy a dzsámiba, ahol már többen várják őket. Elkezdődik a leborulásokból, heghajlásból álló ima. Hirtelen új helyszín: halveti dervisek szertartását bemutató kis bejátszás: közös recitálás, kézben az imafüzérrel, a tespihhel. A végén felhangzik újra az Allahu akbar szózat, majd elhalványodik a kép.

T13: Emberségről példát...a szigetvári ostrom

4. Kiállítóterem, 120x200 cm

Szigetvár vára sok havi körülrzés után szinte teljes épségben került az országot felszabadító keresztény csapatok kezére 1689-ben. Bár a vár ezek után elvesztette katonai jelentőségét, egykori védői, Zrínyi Miklós és a vele halt szigetvári vitézek hősiessége évszázadokon át újra és újra megihlette az írókat, festőket.

A Zrínyi Péter által is szervezett 17. századi Wesselényi-összeesküvés előtt a Zrínyi-család rendíthetetlenül aulikus, Habsburg-párti, de hazájukért fegyverrel is harcolni kész tagjai életükkel és tetteikkel helyet kaptak a dunai Habsburg Monarchia hőseinek pantheonjában – így készülhetett el 1825-ben a Napóelon-elleni harcok alatt feléledő birodalmi patriotizmus jelképeként Peter Krafft Zrínyi kirohanása című hatalmas képe, melyet ma Budapesten, a Magyar Nemzeti Galériában lehet megtekinteni. A 19. század közepén felvirágzó magyar és horvát nacionalizmus is a saját hőseként tekintett a török hódítók elleni harcban életét áldozó Zrínyi Miklósrá, így számos neves magyar és horvát képzőművész is megörökítette a halála előtti utolsó pillanatokat. De a vár névtelen védőinek hősiessége is példaértékűvé vált a nemzeti gondolat fénykorában.

A felületen a fentebbi tematika alapján a szigetvári ostrom(ok) emlékezete kap helyet úgy, hogy a magyar szöveg kb. 2000 karakter hosszú. Ennek angol és török fordítása szintén megjelenik az információhordozón.

T14: 16. századi Szigetvárt ábrázoló miniatúra, metszet

4. Kiállítóterem, 120x200 cm

A felületen 16. századi miniatúra Szigetvár ostromáról. Seyyid Lokman: Tarih-i Sultan Süleyman. Dublin, Chester Beatty Library
3 nyelvű felirattal.

T15: 16. századi Szigetvárt ábrázoló miniatúra, metszet

4. Kiállítóterem, 120x200 cm

A felületen négy részből álló oszmáni Szigetvár ábrázolás látható. Ahmed Feridun: Nüzhetü'l esrari'l-ahbar der sefer-i Sigetvar (A szigetvári hadjárat titkos híreinek kelleme), Topkapi Sarayi Müzesi Kütüphanesi, Hazine, 1339, 32b-33a
3 nyelvű felirattal.

T16: Szigetvárt ábrázoló metszet

4. Kiállítóterem, 120x200 cm

A felületen G. S. monogramista ábrázolása látható Szigetvár 1566. évi ostromáról. Egykori szigetvári Zrínyi Miklós Múzeum Helytörténeti Gyűjtemény (Ma: Pécsi Városhelytörténeti Múzeum) Sz, 55.28.1.H.
3 nyelvű felirattal.

T17: Szigetvárt ábrázoló metszet

4. Kiállítóterem, 120x200 cm

A felületen Johann Siehmacher: Szigetvár ostroma, Egykori szigetvári Zrínyi Miklós Múzeum Helytörténeti Gyűjtemény (Ma: Pécsi Városhelytörténeti Múzeum) Sz, 55.291.H.
3 nyelvű felirattal.

17. század végi császári vértés bábu (nehézlovas)

4. Kiállítóterem

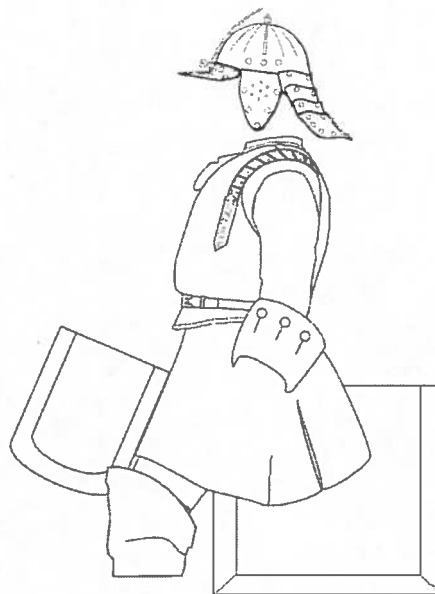
170-180 cm teljes magasságú, élethűnek tűnő, funkcionális testtartású bábu (ló nélkül).

öltözete: sárga bőr fegyverkabát, nadrág, magas szárú csizma;

fegyverzete: rákfarkas vértés sisak, mell és hátvért, kétélű, egyenes pallos (kard).



[bal szélső figura]



17. század végi császári dragonyos bábu (lovasított gyalogos)

4. Kiállítóterem

170-180 cm teljes magasságú, élethűnek tűnő, funkcionális testtartású bábu (ló nélkül).

ruházat: kabát, ing, nadrág, kalap, fegyveröv (amire a lőfegyvert akaszthatta), magas szárú csizma;

fegyverzet: egyenes pengéjű dragonyos kard, rövid csövű, kovás gyújtású muskéta.



5 perc hosszúságú kétdimenziós animációs film, amely Zrínyi Miklós barokk eposzának, a Szigeti Veszedelemnek egyes részleteit jeleníti meg, a korabeli barokk operák színpadképeinek stílusában feldolgozva

4. Kiállítóterem

A filmet két lépcsőben szükséges elkészíteni, egy elsődleges tervanyag és ezt követően a végleges film formájában.

Az elsődleges tervanyag egy vázlatfilmből („animatic”) áll, vagyis egy a stílust bemutató, teljesen kidolgozott referencia grafikából és a fő karakterek terveiből tevődik össze. Ennek a csomagnak az a célja, hogy a megrendelő a változási kéréseit időben jelezni tudja. A vázlatfilm elkészítésének határidejét az animációs filmre vonatkozóan a kivitelező számára rendelkezésére álló idő felére kell tenni.

A végleges film ezen vázlatfilm, a felsorolt háttéranyagok – valamint az elfogadott módosítások - alapján készül el végleges minőségben.

Fő karakternek számítanak a következők:

Alecto, a pokolbéli fűria;

Szülejmán szultán;

Szelim, Szülejmán apja;

a török hős Demirhán;

a szigeti hős Deli Vid;

Alderán, a sötét varázsló;

Gábrriel arkangyal;

Zrínyi Miklós.

A szereplők öltözékéhez a kiállítás más anyagai szolgálnak referenciaként, de mivel Zrínyi tulajdonképpen egy „barokk fantasy” történetet írt, ez esetben a teljes korhűségre való törekvés nem követelmény, a történet megjelenítésébe mesés elemek is keverednek.

A javasolt szövegrészek és ezek megjelenítése a következő kell legyen:

1. ének:

Az Úr Michael arkangyalt elküldte a pokolba, hogy Alecto fűriát kiszabadítsa és Törökországba küldje, megszállni Szulimán lelkét. A fűria el is ment és hogy hamarabb gonosszá változtassa a szultán szívét a magyarok iránt, Szelimnek, vagyis apjának adta ki magát. Ágyába mérges kígyót rakott és az gonosszá változtatta Szulimán szívét. Másnap már rögtön össze is hívta tanácsát, és háborút szervezett a magyarok ellen. Sorban felsorakoztatta tengernyi emberét.

7. ének:

Megérkezik a szultán, a vár alá. Nem sokkal később Zrínyi 500 emberével kitör a várból. A harcban Deli Vid, és Demirván (Hamviván barátja) összetalálkozik. A sötétség miatt abbahagyják a viadalt, de folytatni fogják.

14. ének

Alderán, a gonosz varázsló, az alvilág erőit hívta segítségül, hogy a törökök legyőzhessék a magyarokat. Megindult a török sereg, Demirhám bejutott a várba és megkereste Deli Videt. Párbajozni kezdtek, és mindketten súlyosan megsérültek, de Deli Vid előbb végzett ellenfelével, majd ő is meghalt.

15. ének

Zrínyi látta, hogy nem győzhet, ezért kivonulást tervezett. Felgyújtatta a kincsestárat, ahol megjelent neki Gábor arkangyal. Bátorította Zrínyit és visszaűzte a démonokat a pokolba, akik elragadták magukkal Alderánt. Zrínyi ötszáz emberével kirohant a várból, megölte a szultánt. Ezután emberei segítségére ment, de már későn érkezett... Lelőtték őket és lelküket az angyalok a mennybe vitték, ahol az örök nyugalom vár rájuk.

Zrínyi ábrázolások 2 monitoron

4. Kiállítóterem

A monitorokon Zrínyi ábrázolások futnak folyamatos időközönként váltakozva, „diavetítés” formájában. Javaslat szerint az egyes monitorokon egyenként mintegy 15-15 alkotás látható. Az alkotások között a következőknek mindenképpen szerepelniük kell úgy, hogy mellettük kevésbé ismertek is szerepeljenek:

1. Johann Peter Krafft festménye, Zrínyi kirohanása
Szépművészeti Múzeum 137. – a Nemzeti Galériában kiállítva
(de ma már egy intézmény)

2. Weber Xavér Ferenc festménye, Szigetvár végpercei
Szigetvár, Városháza

3. Róhn Alajos litográfiája, Zrínyi esküje
Magyar Nemzeti Múzeum, Történelmi Képcsarnok, T 4334.

4. Pálffy Lipót vízfestménye, Zrínyi halála
Magyar Nemzeti Múzeum, Történelmi Képcsarnok, 58.4088.

5. Kovács Ágoston színes litográfiája, Zrínyi kirohanása
Magyar Nemzeti Múzeum, Történelmi Képcsarnok, 53.1043

6. Oton Ivekovic festménye, Zrínyi kirohanása
Povijesni Muzej Hrvatske, Zágráb, 5847.

7. Csontváry Kosztká Tivadar festménye: Zrínyi kirohanása
Pécs, Csontváry Múzeum.

Weblap - releváns információk, a várra vonatkozó történeti, had-, művészet- és irodalomtörténeti szövegek meghatározása:

A múzeum weboldala több fő részből, fő menüpontból tevődik össze. A menüpontok elnevezése 3 nyelven (magyar, angol, török) történik meg. A menüpontok felépítése a következő:

-**Kutatói rész menüpont:** – munkatársak, tudományos projektek felülete;

-**Látogatói rész menüpont:** – nyitva tartás (3 nyelven), elérhetőség (3nyelven), kiállítás, időszaki és eseti foglalkozások: múzeumpedagógia és kiállítás-vezetések, íjász- és lovas bemutatók, lögyakorlat, fegyverbemutató, szabadtéri színpadi előadások, versenyek meghirdetése, szigetvári fotópályázatok felületrésze;

-**Kiadványok menüpont:** – a leendő múzeum, illetve a hozzá kapcsolódó kutatók, kutatások kiadványainak felülete;

-**Kisfilmek menüpont:** feltöltendő fegyverbemutatók, hagyományőrző események, Zrínyi napok stb. felülete;

-**Archívum menüpont:** korábbi felvételek, filmek a várról és Szigetvárról felület (pl. Fábrián Szilárd kisfilmje Szigetvárról és Trabzonról);

-**Múzeumi kapcsolatok menüpont:** pl. trabroni múzeumok linkjei, rövid ismertető felülete.

-**Hírek menüpont:** a várral kapcsolatos aktuális hírek felülete.

-**Kiállítás menüpont:** a várra és a kiállításra vonatkozó történeti, had-, művészet- és irodalomtörténeti információk (3 nyelven). Az információk igazodnak az egyes főbb kiállítási egységek tartalmához, kronológiájához úgy, hogy valamennyi főbb egységről, egyenként min. 2000 karakter, kiállításon olvasható szöveget tartalmaznak magyar, angol és török nyelven. A szövegek kötelezően egészítendőek ki főbb egységenként 10-15 db releváns képpel, ábrával, primer forrással, kiállításon látható tárgyról készült fényképpel, 3 nyelven feliratozva.

Marketingeszközök történelmi tárgyú szövegeinek meghatározása

A marketingeszközök történelmi szövegei a kiállítás során létrehozott történelmi leírásokból kerülnek kialakításra. Ennek megfelelően kivitelezésüknél elsősorban a kidolgozott **Szigetvári vár** (minimum 2500 karakter), a **Subich nemzetség és Zrínyi-család** (minimum 2500 karakter), a **Szigetvári vár ostroma** (minimum 2500 karakter), **Szigetvári nevezetességek** (minimum 5000 karakter), **Turbék története** (minimum 2500 karakter), **Szülejmán szultán** (minimum 2500 karakter) és a **Szigetvári arcképcsarnok** szövegek, szövegrészek kerülnek felhasználásra. A marketinges tartalmak kidolgozásakor szintén felhasználhatók a **weblapon** elhelyezett, a várra és a kiállításra vonatkozó **történelmi, had-, művészet- és irodalomtörténelmi információk**. A szövegek 3 nyelven (magyar, angol, török) kerülnek kidolgozásra, segítve az idegen nyelvű marketinges felhasználást is.

Kültéren elhelyezni kívánt 18 db tájékoztató tábla szövegének meghatározása

1. információs tábla: Elhelyezése a délkeleti un. Hegy-bástyánál történik meg. Kettős fém tartóoszlopon fém tábla védőfóliával, 130x100 cm nagyságban. A felületen 3 nyelvű (magyar, angol, török) rövid leírás a Hegy-bástya történetéről. A magyar nyelvű szöveg terjedelme kb. 2500 karakter, ennek fordításai angol majd török nyelvsorrendben kapnak helyet a felületen.

2. információs tábla: Elhelyezése a délnyugati un. Nádasdy-bástyánál történik meg. Kettős fém tartóoszlopon fém tábla védőfóliával, 130x100 cm nagyságban. A felületen 3 nyelvű (magyar, angol, török) rövid leírás a Nádasdy-bástya történetéről. A magyar nyelvű szöveg terjedelme kb. 2500 karakter, ennek fordításai angol majd török nyelvsorrendben kapnak helyet a felületen.

3. információs tábla: Elhelyezése a barokk óratoronynál. Kettős fém tartóoszlopon fém tábla védőfóliával, 130x100 cm nagyságban. A felületen 3 nyelvű (magyar, angol, török) rövid leírás az óratoronyról, illetve a korábbi ágyúállásról és török óratoronyról. A magyar nyelvű szöveg terjedelme kb. 2500 karakter, ennek fordításai angol majd török nyelvsorrendben kapnak helyet a felületen.

4. információs tábla: Elhelyezése az un. Pécs-bástyánál. Kettős fém tartóoszlopon fém tábla, 130x100 cm nagyságban. A felületen 3 nyelvű (magyar, angol, török) rövid leírás a Pécs-bástya történetéről. A magyar nyelvű szöveg terjedelme kb. 2500 karakter, ennek fordításai angol majd török nyelvsorrendben kapnak helyet a felületen.

5. információs tábla: Elhelyezése a sokszögű nagy bástyánál a gyilokjáró mellett. Kettős fém tartóoszlopon fém tábla védőfóliával, 130x100 cm nagyságban. A felületen 3 nyelvű (magyar, angol, török) rövid leírás a 15. századi erődről és az egykori belső és külső várról. A magyar nyelvű szöveg terjedelme kb. 2500 karakter, ennek fordításai angol majd török nyelvsorrendben kapnak helyet a felületen.

6. információs tábla: Elhelyezése a Szulejmán dzsáminál. Kettős fém tartóoszlopon fém tábla, 130x100 cm nagyságban. A felületen 3 nyelvű (magyar, angol, török) rövid leírás a dzsámi keletkezésének körülményeiről és történetéről. A magyar nyelvű szöveg terjedelme kb. 2500 karakter, ennek fordításai angol majd török nyelvsorrendben kapnak helyet a felületen.

7. információs tábla: Elhelyezése az Andrassy-kastélynál a déli fronton. Kettős fém tartóoszlopon fém tábla védőfóliával, 130x100 cm nagyságban. A felületen 3 nyelvű (magyar, angol, török) rövid leírás a kastély és a vármúzeum történetéről. A magyar nyelvű szöveg terjedelme kb. 2500 karakter, ennek fordításai angol majd török nyelvsorrendben kapnak helyet a felületen.

8. információs tábla: Elhelyezése a Kapitány-pincénél. Kettős fém tartóoszlopon fém tábla védőfóliával, 130x100 cm nagyságban. A felületen 3 nyelvű (magyar, angol, török) rövid leírás a

18. században kialakított barokk pincerendszerről. A magyar nyelvű szöveg terjedelme kb. 2500 karakter, ennek fordításai angol majd török nyelvsorrendben kapnak helyet a felületen.

9. információs tábla: Elhelyezése a hídnál a múzeum felőli oldalon. Kettős fém tartóoszlopon fém tábla védőfóliával, 130x100 cm nagyságban. A felületen 3 nyelvű (magyar, angol, török) rövid leírás a 1566. évi szept. 7-i kirohanásról. A magyar nyelvű szöveg terjedelme kb. 2500 karakter, ennek fordításai angol majd török nyelvsorrendben kapnak helyet a felületen.

10. információs tábla: Elhelyezése a Fogadóépület előtt, a fő megközelítési útvonalnál. Kettős fém tartóoszlopon fém tábla védőfóliával, 200x160 cm nagyságban. Rajta információs térkép a várról és a főbb helyszínekről (értelemszerűen 3 nyelven).

11. információs tábla: Elhelyezése a kazamatasor mellett, a címeres északi kapu közelében. Kettős fém tartóoszlopon fém tábla védőfóliával, 130x100 cm nagyságban. A felületen 3 nyelvű (magyar, angol, török) rövid leírás a kazamatákról. A magyar nyelvű szöveg terjedelme kb. 2500 karakter, ennek fordításai angol majd török nyelvsorrendben kapnak helyet a felületen.

12. tájékoztató tábla: Elhelyezése a várkapu belső oldalán. Egy db fém tartóoszlopon különböző irányokba mutató 3 db közepes méretű, 3 nyelvű (magyar, angol, török) irányjelző tábla védőfóliával. Irányok: Hegy-bástya (interaktív foglalkozások); fogadóépület múzeum, dzsámi, hősök emlékhelye; wc, barokk óratorony (értelemszerűen 3 nyelven).

13. tájékoztató tábla: Elhelyezése a Fogadóépület bejáratának közelében. Egy db fém tartóoszlopon különböző irányokba mutató 3 db közepes méretű, 3 nyelvű (magyar, angol, török) irányjelző tábla védőfóliával. Irányok: kegyeleti hely, belső vár; Hegy-bástya (interaktív foglalkozások), óratorony; Kapitány pince.

14. tájékoztató tábla: Elhelyezése a délnyugati bástya nyakánál. Egy db fém tartóoszlopon északi irányba mutató kisméretű többnyelvű fém tábla védőfóliával. Rajta wc felirattal.

15. tájékoztató tábla: Elhelyezése a várkaputól balkézre lévő lépcsőn a gyilokjárónál. Egy db fém tartóoszlopon kisméretű többnyelvű fém tábla védőfóliával. Rajta 3 nyelven (magyar, angol, török) a gyilokjáró felirat.

16. tájékoztató tábla: Elhelyezése a pénztáros bódétól keletre, rögtön az ösvény mellett, közvetlenül a Hegy-bástya felüljárójára mutató. Egy db fém tartóoszlopon kisméretű fém tábla védőfóliával. Rajta 3 nyelven (magyar, angol, török) a gyilokjáró felirat.

17. tájékoztató tábla: Elhelyezése a Pécsi-bástya déli oldalánál, közvetlenül a gyilokjáróra mutató. Egy db fém tartóoszlopon kisméretű többnyelvű fém tábla védőfóliával. Rajta 3 nyelven (magyar, angol, török) a gyilokjáró felirat.

18. tájékoztató tábla: Elhelyezése a sokszögű „nagybástyanál” közvetlenül a feljáróra mutató. Egy db fém tartóoszlopon kisméretű többnyelvű fém tábla védőfóliával. Rajta 3 nyelven (magyar, angol, török) a gyilokjáró felirat.

VÁLLALKOZÁSI SZERZŐDÉS

Melyet egyrésztől

Szigetvár Város Önkormányzata

székhely: 7900 Szigetvár, Zrínyi tér 1.

adószám: 15724193-2-02

képviselő: Kolovics János polgármester, Horváth Krisztián jegyző
mint Megrendelő („Megrendelő”)

másrésztől

.....

Cg.

adószám:

bankszámla szám:

képviseli:

mint Vállalkozó („Vállalkozó”)

(a Megrendelő és a Vállalkozó a továbbiakban együttesen: "Felek"; külön-külön: "Fél") között az alulírott napon és helyen az alábbi tartalommal.

1. A Megrendelő, mint ajánlatkérő 2014. augusztus ...-én **„Civitas Invicta – DDOP-2.1.1/A.B-12-2012-0012. kódszámú pályázathoz kapcsolódó állandó kiállítás tartalmi megvalósítása és egyéb szakértői szolgáltatás”** tárgyban, a közbeszerzésekről szóló 2011. évi CVIII. törvény 122/A. § szerinti hirdetmény közzététele nélküli egyszerű közbeszerzési eljárást indított a „Turisztikai attrakciók és szolgáltatások fejlesztése” című DDOP-2.1.1/A.B-12-2012-0012. kódszámú pályázathoz a Szigetvár, 1733 hrsz. alatti ingatlanon álló múzeum épületben és az új fogadóépületben kialakítandó állandó kiállítás megvalósításához kapcsolódó szolgáltatások, munkák elvégzése és egyéb szakértői feladatok ellátásának beszerzésére.
2. Vállalkozó kötelezettséget vállal arra, hogy a jelen szerződés részét képező Ajánlattételi felhívás, és feladatléírás alapján vállalja e szerződésben kikötött feladatok elvégzését.
3. Vállalkozó kijelenti, hogy a jelen Szerződést a Közbeszerzési Dokumentáció ismeretében köti meg. Ebben a körben a Vállalkozó kijelenti, hogy teljes körűen megismerte Megrendelő elképzelését, annak történelmi háttérét, jelentőségét, részleteit – különös tekintettel a belsőépítészeti tervdokumentációra és annak szöveges mellékletére - és Vállalkozói szempontból a Megrendelő elképzelése megvalósítható.
4. Vállalkozó köteles a belsőépítésszel folyamatosan konzultálni. Vállalkozó köteles a kiállítás megnyitásáig terjedő időszakban folyamatos tanácsadással segíteni Megrendelőt a kiállítás és múzeális tárgyak bemutatásának megvalósításában; szakértelmével köteles tanácsadással közreműködni a kiállítási tárgyak beszerzésére irányuló közbeszerzési eljárásban, köteles az Ajánlattevők által feltett kérdésekre 2 munkanapon belül választ adni és szakmailag felügyelni annak teljesítését is .

FELADATOK:

A feladatok teljesítése során Vállalkozó köteles együttműködni, egyeztetni a projekt egyéb szereplőivel (Kivitelező, Belsőépítész, Projektmenedzser, Szaklektor, Szállító):

4.1.) Információs anyagok fejlesztése részfeladat (magyar, angol, török nyelven)

Vállalkozó köteles megadni azokat a szoftver és hardware specifikációkat is, melyek szükséges az általa fejlesztett tartalmak – mint működő kiállítás – megjelenítéséhez. A hardwaren futó tartalmakat digitális formában köteles szolgáltatni Vállalkozó.

- Tableteken futó tartalmak kivitelezése, meghatározása, megalkotása
- Tablók (belsőépítészeti tervben „T” jelöléssel) pontos paramétereinek, anyagának és pontos korhú szövegének meghatározása, megalkotása,
- Információs konzol: Infóponton biztosított, a szigetváron látható helytörténeti tematikához kapcsolódó többnyelvű információs anyag meghatározása, megalkotása
- Weblap készítéséhez – a kiállítással kapcsolatos releváns információk, a várra vonatkozó történeti, had-, művészet- és irodalomtörténeti szövegek meghatározása, megalkotása
- Marketingeszközök meghatározása és történelmi tárgyú szövegeinek megalkotása
- Kültéren elhelyezni kívánt 18 db tájékoztató tábla szövegének meghatározása, megalkotása

4.2) A kiállítás műtárgyainak ismertető szövegének meghatározása, és a feliratozás megalkotása, legyártása részfeladat (magyar, angol, török nyelven)

4.3) Kiállítási katalógus megalkotása, legyártása részfeladat

- 150 oldalas, színes műnyomó, ragasztott kötés, méret 140X140 mm 1000 db, színes fotókkal, ábrákkal, térképekkel, három nyelven (magyar, angol, török) készült feliratozással

4.4) Filmkészítés részfeladat

- 5 perc hosszúságú iszlám kisfilm, amely a muszlim vallás szimbólumait, szent helyeit és a vallásos építészetet mutatja be. A vizuális anyag a magyarországi törökök építészetről nyújt átfogó képet
- 3 perc hosszúságú háromdimenziós animációs film a Medieval Total War játék motorjának felhasználásával. A film a várvédők végső gyülekezését, a törökök külső várbeli dúlását, majd Zrínyi és csapata végső kirohanását és hősi halálát mutatja be
- 4 perc hosszúságú animációs film, amely az 1560-as évek Magyarországnak politikai helyzetét, az Oszmán Birodalom reakcióját, Szigetvár elleni felvonulását és az ostromot mutatja be
- Élőszereplős 9 perces film, amelyben sor kerül a hódoltsági oszmán végvárrendszer, a végvidéki garnizonok, a polgári és családi élet, illetve a korabeli női társadalmi helyzet viszonyainak és Szigetvár török kori kulturális, vallási életének bemutatására.
- 5 perc hosszúságú kétdimenziós animációs film, amely Zrínyi Miklós barokk eposzának, a Szigeti Veszedelemnek egyes részleteit jeleníti meg, a korabeli barokk operák színpadképeinek stílusában feldolgozva

I.ütem: Forgatókönyvek megalkotása, szükség esetén – belsőépítészeti terv szöveges mellékletében előírtaknak megfelelően - a vázlatfilm (“animatic”) készítése .Ezek egyeztetése Megrendelővel.

II. ütem

Filmek legyártása.

4.5) Történeti kvízzjáték fejlesztése belsőépítészeti terv szöveges mellékletében előírtaknak megfelelően. A kiállítás anyagához, történelmi koraihoz kapcsolódó kérdésekből fejlesztett kvízprogram.

5. A teljesítés határideje: A szerződés teljesítése során felek az alábbi részteljesítési határidőkben állapodnak meg:

<i>Ellátandó feladatok</i>	<i>Határidő</i>
Információs anyagok fejlesztése	2015.április 30.
A kiállítás műtárgyainak ismertető szövegének meghatározása, és a feliratozás megalkotása, legyártása	2015.április 30.
Kiállítási katalógus	2015.április 30.
Filmkészítés	
I.ütem	2014.december 31.
II.ütem	2015.április 30.
Történeti kvízzjáték	2015.április 30.

6. A Vállalkozó a jelen szerződés teljesítése során alvállalkozó igénybevételeire jogosult, amelynek magatartásáért sajátjaként felel. A Vállalkozó az alvállalkozók munkáját köteles összehangolni, és az általuk szolgáltatott munkarészeket egyeztetni.
7. Vállalkozó kijelenti, hogy a feladat elvégzéséhez a szükséges szakértelemmel rendelkezik.
8. Megbízási díj:

<i>Ellátandó feladatok</i>	<i>Ft</i>
Információs anyagok fejlesztése	
A kiállítás műtárgyainak ismertető szövegének meghatározása, és a feliratozás megalkotása, legyártása	
Kiállítási katalógus	
Filmkészítés	
I.ütem	
II.ütem	
Történeti kvízzjáték	

9. A Vállalkozó a Vállalkozói díj összegéről a Megrendelő teljesítés igazolása alapján számlát állít ki a teljesítést követő 15 (tizenöt) napon belül, melyet Megrendelő 30 napon belül a Ptk. 6:130 § (1) bekezdés figyelembe vételével átutalással kiegyenlít.

10. Felek megállapodnak, hogy Vállalkozó előteljesítésre jogosult és amennyiben az egyes részfeladatokat maradéktalanul teljesíti, résszámlát is kibocsáthat, azaz Vállalkozó 4 résszámla (részfeladatok maradéktalan teljesítése) és 1 végszámla (az utolsó részfeladat teljesítésekor) benyújtására jogosult.
11. Vállalkozó kötelezi magát arra, hogy késedelmes vagy hibás teljesítés, a szerződésben vállalt közbenső intézkedések elmulasztása illetve a szerződés meghíúsulása esetén kötbért fizet. A Vállalkozó hibájából fakadó késedelmes szolgáltatás esetén Vállalkozó köteles Megrendelőnek napi 1 (egy) ezrelék késedelmi kötbért megfizetni.
A szerződésben vállalt közbenső intézkedések elmulasztása vagy hibás teljesítés esetén a Vállalkozó által fizetendő kötbér mértéke a nettó megbízási díj 10 %-a. Megrendelő a jogos kötbérigényét a Vállalkozó számlájával szemben beszámíthatja, a kötbér összegét a számlák alapján kifizetésre kerülő összegből levonhatja. Vállalkozó hibájából történő nem teljesítés esetén (szerződés meghíúsulása) a kötbér mértéke a nettó megbízási díj 20 %-a.
12. A felek rögzítik, hogy a Vállalkozó teljesítésében megtestesülő szellemi alkotás a Vállalkozó tulajdona, ily módon a szerzői jogról szóló 1999. évi LXXVI. törvény szerinti személyhez fűződő jogok a tervek létrejöttétől kezdve megilletik a Vállalkozót.
A Vállalkozó a jelen szerződés aláírásával az általa készített tervek anyagi formában vagy nem anyagi formában történő felhasználására a Megrendelőnek kizárólagos, engedélyt ad időbeli korlátozás nélkül, mely engedély kiterjed a kivitelezésre is.
13. Megbízó jogosult és egyben köteles a szerződést felmondani - ha szükséges olyan határidővel, amely lehetővé teszi, hogy a szerződéssel érintett feladata ellátásáról gondoskodni tudjon - ha
a) a Vállalkozóban (gazdasági társaságban) közvetetten vagy közvetlenül 25%-ot meghaladó tulajdoni részesedést szerez valamely olyan jogi személy vagy jogi személyiséggel nem rendelkező gazdasági társaság, amely nem felel meg az Kbt. 56. § (1) bekezdés k) pontjában meghatározott feltételeknek.
b) a Vállalkozó közvetetten vagy közvetlenül 25%-ot meghaladó tulajdoni részesedést szerez valamely olyan jogi személy vagy jogi személyiséggel nem rendelkező gazdasági társaságban, amely nem felel meg az Kbt. 56. § (1) bekezdés k) pontjában meghatározott feltételeknek.
E pont szerinti felmondás esetén a Megrendelő a szerződés megszűnése előtt már teljesített szolgáltatás szerződésszerű pénzbeli ellenértékére jogosult.
14. Szerződő felek e szerződés aláírásával minden, a szerződésből fakadó esetleges jogvitájuk esetére a Szigetvári Járásbíróság – hatáskör hiányában a Pécsi Törvényszék – kizárólagos illetékességének vetik alá magukat.

A felek a szerződést közösen elolvasták, értelmezték, és azt, mint akaratukkal mindenben megegyezőt aláírták.

Szigetvár,

Szigetvár Város Önkormányzata
Megrendelő

Vállalkozó